



BUSINESS & MARKET



Page 33-40

WIADOMOŚCI Z KRAJU

№ 14(37)



ARGO
Home Health Care

215-396-8778
Fax 215-396-8878

www.argohomecare.com

С нами вы заработаете больше!

Требуются на работу:

Home Health Aids (HHA)

Помощники по уходу за пожилыми.

Высокая оплата до \$14 в час. Выгодные условия.

Предоставляем: Medical, Dental, Vision страховки.

Приглашаем на работу **КООРДИНАТОРА**

до **\$14** в час

Full/Part time



С помощью программы **PAS (Personal Assistant Service)**

вы можете ухаживать за пожилыми родителями, родственниками и друзьями, нуждающимися в уходе по медицинским показаниям. При этом наше агентство оплатит ваш труд по самым высоким ставкам, предоставит медицинскую страховку, страховку по стоматологии и зрению.

215-396-8778



Ваш надежный друг и помощник

ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ВАМ ПО РЕЦЕПТУ ВРАЧА ВСЕ СУЩЕСТВУЮЩИЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ, ПРИБОРЫ И ПРИСПОСОБЛЕНИЯ ДЛЯ УХОДА ЗА БОЛЬНЫМИ

- Средства передвижения: костыли, ходунки и палочки
- Кислородные и дыхательные аппараты для использования на дому
- Аппараты для измерения давления и сахара в крови
- Диабетическая обувь, стельки, носки и чулки
- Лечебные пояса и наколенники из натуральной шерсти
- Регулируемые кресла-помощники



Бесплатная доставка на дом!

WEB: www.vspmedicalsupply.net
E-MAIL: vspsupply@verizon.net

Tel.: **215-677-8770**
Fax.: **215-677-8748**

731 Red Lion Road,
Philadelphia, PA 19115

Alpha-Beta
MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

Пн., Чт.: 9am – 7pm
Вт., Ср., Пт.: 9am – 5pm
Сб.: 10am – 2pm

Greater NE Medical Center
10890 Bustleton Ave,
Suite 100, Philadelphia, PA 19116

- Больничные кровати
- Стульчики
- Инвалидные коляски (включая электрические)
- Костыли
- Кислородные аппараты
- Ходунки
- Лечебные чулки
- Аппарат CPAP (устройство против храпа)
- Протезы груди и лифчики к ним
- Памперсы, прокладки, лечебные чулки
- Диабетическая обувь



МЫ ПРИНИМАЕМ:

- Independence Blue Cross •
- Blue Shield (PRO/HMO) • AmeriHealth •
- Health Spring • Keystone Plan East •
- Keystone 65 complete •
- Medicaid • Medicare • Health Partners •

Phone: **215.676.7622**

Fax: **215.934.7822**

alphabetamedical@yahoo.com



АГЕНТСТВО ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ НА ДОМУ:

Мы позаботимся о вас!

Наши профессиональные и опытные специалисты обеспечат уход за больными.

Мы делаем самые сложные перевязки по лечению ран. У нас очень высокий процент по заживлению ран. С помощью квалифицированных терапевтов вы сможете быстро реабилитироваться после госпиталя.

Помощники по дому помогут вам с трудностями в повседневной жизни.

У нас есть программа для желающих ухаживать за своими родными и близкими.

Срочно требуются работники по уходу за пациентами!
(Bucks County Area)

Английский язык необходим.

Jobs are available right now!

Office 215-710-0515

Fax 215-710-0258

www.FidelityHH.com

«2nd Home» ДРУГИЙ ДІМ



Нове керівництво денного санаторію для людей старшого покоління "Другий Дім" запрошує бажаючих на безкоштовний одноденний тур в наш центр:

- Затишна обстановка
- Триразове харчування з кухнею з кращих ресторанів в Northeast
- Жива музика кожен день російські, українські та єврейські пісні в нашій музичній програмі
- Щоденний огляд світових новин і розважальні програми
- Корисні для здоров'я і підвищення пам'яті ігри та вправи під керівництвом досвідчених співробітників і медсестер
- Поїздка в російські супермаркети, доларові магазини і магазини по вашому запиту
- Затишна альтанка на вулиці для приємного проведення часу у гарну погоду

**Зробіть заявку на зручний для вас день.
Наші водії заберуть вас і привезуть вас назад додому**

Ми чекаємо ваших дзвінків і будемо раді прийняти нових людей для теплого спілкування

ДЗВОНІТЬ НАМ СЬОГОДНІ:

215-821-0799

INDEX: В номере:

Адвокаты.....4-5

Classified.....6, 10-14

Магазины.....16-17

Real Estate.....24-25

Новости.....26-27

Гороскоп.....31

Lawyers 4-5

Classified 6, 10-14

Stores 16-17

Real Estate 24-25

News 26-27

Horoscope 31

WIADOMOŚCI Z KRAJU.....33-40

Редакция газеты
Business and Market
не несет ответственности
за достоверность информации,
содержащейся в рекламных
объявлениях.

Редакция не предоставляет
справочной информации.

Дизайн рекламы
и тексты авторских статей
являются собственностью газеты.
Рукописи не рецензируются
и не возвращаются.

Наш адрес:

111 Buck Rd, Unit 300, Ste. 3,
Huntingdon Valley, PA 19006

Tel: (267) 288-5111
(267) 684-6474

Fax: (267) 684-6338

newspaperbusinessandmarket@gmail.com
www.miabusinessmarket.com



Take your
Business
to the **NEXT Level**
www.miabusinessmarket.com

**ADVERTISE
WITH US**



**Мы поможем вам напечатать визитные
карточки, книги, журналы, каталоги, буклеты,
брошюры. Предоставим услуги:
литературное редактирование, перевод.
Качество на уровне мировых стандартов.
Учет в ISBN**



Русское телевидение

Все каналы, весь архив!

Дарим приставку

при безлимитной подписке на год

Звоните: +1 (855) 251-6545

etvnet.com

Сергей МАКАРОВ

Американский адвокат
представляет интересы клиентов по

ИММИГРАЦИОННОМУ

законодательству по всей территории США
Admitted to NY Bar only



- Рабочие визы
- Получение Green Card по петиции работодателя (PERM - Labor Certification)
- Получение Green Card по петиции мужа/жены, других членов семьи
- Получение постоянной Green Card в случае развода или смерти супруга
- Политическое убежище
- Депортационные процедуры в Иммиграционном Суде
- Прекращение депортации, выпуск из тюрьмы под залог
- Рабочие, студенческие и гостевые визы
- Визы жениха/невесты
- Сложные иммиграционные вопросы:
 - Апелляции
 - Ходатайства о пересмотре дел
 - Петиции о "прощении"
 - Петиции "обиженных" жен

Hotline: **(267) 934-7683**

14500 Bustleton Ave., Suite 204,
Philadelphia, PA 19116
E-mail: MakarovLaw@yahoo.com

Phone: **(215) 543-5598**

Fax: **(267) 200-0274**



TCE TOWER
COMMUNICATIONS
EXPERT



TOWER CLIMBERS - FULL TIME NEEDED

Tower Communications Expert, LLC is looking for tower technicians to install cell phone antennas for T-Mobile, Verizon, AT&T, etc.

\$900+ per week for start.

Overtime, promotion opportunities, health and dental insurance, paid vacations. We work in different states.

Please contact Natalia: 773-744-7550, Ext 153 or natalia@tcellc.net

Requirements:

- Valid Driver's License • SSN • Basic English
- Ability to travel (5 to 7 weeks on the project, 1 week at home)
- Ability to work in heights 80'-300'
- No experience necessary, we provide training

www.TCELLC.net

Если у вас есть юридические проблемы

АДВОКАТ ДЖЕЙМС ДОНОВАН

поможет вам разобраться в вашей правовой ситуации и будет представлять вас по целому ряду вопросов:



СЕМЕЙНОЕ ПРАВО:

- Divorce
- Custody
- Child Support
- Dependency Actions

ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО:

- Immigration
- Work Visas
- Obtaining U.S. Citizenship
- Understanding Immigration Laws & Procedures
- Immigration and Customs Enforcement
- Immigration Court
- Board of Immigration Appeals
- Asylum

УГОЛОВНОЕ ПРАВО:

- Criminal Defense
- DUI/DWI
- Juvenile Crimes
- Domestic Violence
- Assault
- Theft & Robbery

А ТАКЖЕ:

- Personal Injury
- Social Security Disability Claims
- Legal Assistance with Debt Restructuring

N.E Philadelphia Office
7116 Rising Sun Avenue
Phila. PA 19111

(215) 745-0233

(215) 745-0330

Willow Grove Office
317 Davisville Road
Willow Grove, PA 19090

(215) 494-7376

(215) 494-7442



LAW OFFICE OF KATS, JAMISON & ASSOCIATES

Американский адвокат

**Марина
КАЦ**



**Говорит
по-русски**

- ☐ Автоаварии
- ☐ Травмы (бытовые и производственные)
- ☐ Корпорации
- ☐ Уголовные дела
- ☐ Оформление развода
- ☐ Иммиграционное законодательство
- ☐ Приобретение или продажа недвижимости
- ☐ SSI (Supplemental Security Income)

*Практика в штатах
Пенсильвания,
Нью-Йорк, Нью-Джерси
и Вашингтон DC.*

Для пострадавших в автоавариях
или в других несчастных случаях

ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ - БЕСПЛАТНО

1 Bustleton Pike, Feasterville

**215-396-9001
1-800-LAW-1917**



*Адрес офиса:
Levy Law, LLC
1515 Market Street,
Suite 950
Philadelphia,
PA 19102*

*ATTENTION: LEVY LAW LLC is
pleased to announce that
we have relocated to suite 950!
bartlevyesq@gmail.com*

**Tel.: (267) 687-8000
Fax: (215) 392-3357**

LEVY LAW — адвокат,
который предоставит вам
качественные услуги по жилищным,
земельным, наследственным делам.
А также предоставит юридическую
помощь по гражданским, семейным,
уголовным делам.

LEVY LAW — адвокат,
КОТОРЫЙ ПОМОЖЕТ ВАМ
ОТВОЕВАТЬ ЖЕЛАННУЮ ПОБЕДУ

**Law offices of
Maribeth Blessing LLC**

Maribeth Blessing

Mediation and Arbitration LLC

- Посредничество и Арбитраж
- Семейное право
- Помощь пожилым
- Деловые конфликты
- Проблемы комьюнити



Phone: (215) 663-9016

Fax: (215) 663-9019

- Семейное законодательство
- Завещания и наследство
- Банкротство
- Коммерческое право
- Иски и споры
- Персональные увечья

www.mbfamilylaw.com

**310 Huntingdon Pike
Rockledge, PA 19046**

E-mail: mblessing@mbfamilylaw.com

**267.519.4983
Fax: 215.564.7699**

**sphelan@wglaw.com
www.wglaw.com**

**2000 Market Street Suite 1300
Philadelphia, PA 19103**



Sean L. Phelan

ЗАЩИЩАЕТ ИНТЕРЕСЫ КЛИЕНТОВ В ВОПРОСАХ:

- ✦ связанных с халатностью
- ✦ коммерческим автотранспортом
- ✦ ответственностью за качество продукции
- ✦ соответствие помещений и строительства

ЗАНИМАЕТСЯ ВОПРОСАМИ ЗАЩИТЫ:

- ✦ коммерческих компаний,
- ✦ автотранспортных средств
и их страховщиков.



Classified

Телекоммуникационная компания
Invertice, Inc
приглашает на работу

Менеджера по безопасности (Safety Manager)

Высокая оплата и постоянная занятость
Возможны короткие командировки

Требования:

- Знание английского языка
- OSHA 10, 30
- Отсутствие страха высоты
- Возможность залезть на вышку 100ft
- Предпочтительно опыт работы на вышке
- Умение работать с людьми

Звонить 267-255-1151

Требуется рекламный агент
для работы в Нью-Йорке
Отличные комиссионные



Телефон:
267-288-5111
267-971-5765

Rullex

ОБЪЯВЛЯЕТ НАБОР

☛ **SUBCONTRACTORS**
☛ **CREW LEADERS**
☛ **TOWER CLIMBERS**

ДЛЯ УСТАНОВКИ И ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ
В СФЕРЕ ТЕЛЕКОММУНИКАЦИЙ

Опыт работы приветствуется
Высокая оплата труда и постоянная
занятость ГАРАНТИРУЮТСЯ

267-237-9944 267-398-2028

(Начало.Продолжение на стр. 10-14)

ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

НАБИРАЕМ ВОДИТЕЛЕЙ CDL CLASS A ДЛЯ РАБОТЫ В TEAM/SINGLE TRUCK FEDEX.

Постоянные рейсы- DEDICATED RUNS.
5 дней работы/ 2 дома.
Стабильный заработок \$1600-1900 в неделю
отпускные и праздничные
Оплата по милям - \$2000 в неделю.
Необходим опыт работы,
а также T-ENDORSEMENT (DOUBLE- TRIPLE).
Students welcome!

Телефон: 917-340-5503, 718-404-7353

♦♦♦

В КОМПАНИЮ ITALIAN FOOD DISTRIBUTOR ТРЕБУЮТСЯ ЛЮДИ ДЛЯ РАБОТЫ НА СКЛАДЕ И ВОДИТЕЛИ

Необходим: Чистый Driver Record;
опыт работы не менее 3-х лет;
знание английского языка.
Дополнительная информация по телефону:
267-666-7936

♦♦♦

В Audio Video Company

ТРЕБУЕТСЯ ВОДИТЕЛЬ для доставки

Audio Video оборудования
на full time.

Предоставляем транспорт.

Оплата на старт:

\$13 В ЧАС + БОНУСЫ

И БЕНЕФИТЫ.

Телефон: **267-228-3016**

Евгений

♦♦♦

На работу в компанию
по ремонту окон
**ТРЕБУЕТСЯ МОЛОДОЙ
ЭНЕРГИЧНЫЙ ПАРЕНЬ
ДО 35 ЛЕТ.**

Необходим разговорный
английский, drivers license,
желание работать.

Тел: **773-747-2384** Андрей

♦♦♦

В АГЕНСТВО
EXPERT HOME CARE, INC.
ТРЕБУЮТСЯ:

- РАБОТНИКИ ПО УХОДУ
ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ
- МЕДСЕСТРЫ RN
- THERAPISTS PT
Pennsylvania license
is required

Прекрасные условия работы.

Телефон: **215-364-0340**

send resume to

help@expertcares.com

В СТРОИТЕЛЬНУЮ КОМПАНИЮ ТРЕБУЮТСЯ РАБОТНИКИ НА SIDING WINDOWS INSTALLATION

Работа круглый год.

Хорошие условия.

тел. **215-355-5767**

♦♦♦

В КОМПАНИЮ JN DISTRIBUTOR ТРЕБУЮТСЯ МУЖЧИНЫ ДЛЯ РАБОТЫ НА СКЛАДЕ; а также

ДЛЯ РАЗВОЗКИ И ПРОДАЖИ
ТОВАРОВ В МАГАЗИНЫ.

начальная зарплата

\$600-700 в неделю

с перспективой роста

Тел. **215-335-3584**

♦♦♦

В строительную компанию
на постоянную работу
требуются:

- **Project Manager;**
- **Бригада на Siding and
Windows installation**

Необходимо иметь опыт
работы и Insurance.

Тел: **267-237-7210**



BHR

BETTER HOMES
American Heritage
Federal Realty

Jadwiga Healy
215-429-6161 (c)
267-525-7900 (o)
JHealy@ahfr.com

**"Better People
Better Service
Better Results"**



Ask me about:
**FIRST TIME HOME BUYER
PROGRAM – FFD**
of my commission towards
closing costs
(selling or buying)

**10%
REBATE**

Maria SKUBICKI

Office Phone:
800-754-5860

Davis R.
Chant 
REALTORS Since 1964

Lakefront Homes • Farms & Country Properties • Residential Homes • Business




**126 Westcolang Cir
Hawley, PA 18428**

\$389,000



**195 Pebble Rock Rd
Lackawaxen, PA 18435**

\$142,900

Office Location:
**2483 Route 6
Hawley, PA 18428**

BUCKS LUMBER

215-420-7297

Bucks Lumber, Inc.
1448 County Line Rd.
Huntingdon Valley, PA 19006

Cabinetry







Stairs Parts & Railings








Доставка в штатах Пенсильвания, Нью-Джерси и Делавер

Наши цены реально лучше чем в других магазинах

Качество гарантируем



- Строительные материалы
- Двери
- Окна
- Молдинги
- Кухонные шкафы

КОНДИЦИОНЕРЫ

ПРОДАЖА • УСТАНОВКА • РЕМОНТ

ХИТЕРЫ

ГЕНЕРАТОРЫ



**А также
холодильники
и водонагреватели
ВСЕХ ВИДОВ**

215-914-1080



MASTER HVAC

Ремонт і установка

- ◆ водонагрівачів
- ◆ кондиціонерів
- ◆ Опалювальних систем



- Сантехніка
- Обслуговування систем водопроводу
- Очищення каналізації



**Residential
& Commercial**

**Безкоштовна
оцінка робіт**

267-265-3435

МКВД
KITCHEN & BATH DESIGN

**WE COME TO YOUR HOME AND DO IT ALL
БЕСПЛАТНА КОНСУЛЬТАЦІЯ У ВАС ДОМА**

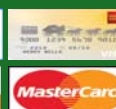


**СПЕЦИАЛЬНОЕ
ФИНАНСИРОВАНИЕ
NO DOWN PAYMENT!
6 MONTH INTEREST
FREE!**

**Family Owned and Operated Proud Member
of the Better Business Bureau**

KITCHEN AND BATHROOMS
606-B SECOND STREET PIKE, SOUTHAMPTON
www.masterkitchendesign.com

215-355-4747



Classified

Начало на стр. 6

SHIPPING COMPANY В НЬЮ-ДЖЕРСИ ТРЕБУЕТСЯ СПЕЦИАЛИСТ ПО РАЗБОРКЕ МАШИН.

Хорошая оплата
и хорошие условия.
Телефон: 501-249-2766
212-495-9484

♦♦♦



В КОМПАНИЮ MERCY FLEET ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ С CDL ИЛИ БЕЗ CDL

На различные виды автотранспорта.
Хорошие условия.

Оплата по договоренности.

Оплачиваемый Training и возможность роста.
Базовое знание английского языка приветствуется.
Телефон: 267-237-0442

♦♦♦

РАЗМЕСТИТЕ ВАШЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ В РАЗДЕЛЕ "CLASSIFIED"

ЗВОНИТЕ ПОЖАЛУЙСТА ПО ТЕЛЕФОНАМ:
267-288-5111 или 267-684-6474

Продуктите текст вашего объявления и воспользуйтесь вашей Debit/Credit карточкой. Вырежьте COUPON CLASSIFIED FORM приложите к нему чек или Money Order заполненный на BUSINESS AND MARKET NEWSPAPER и вышлите на адрес редакции: 111 Buck Rd., Huntingdon Valley, PA 19006, Unit 300, Suite 3. Заполните COUPON CLASSIFIED FORM и вышлите его по факсу редакции: 267-684-6338.

НАШИ ЦЕНЫ на публикацию Вашего объявления в трех зонах:
Филадельфия - Нью Йорк - Нью-Джерси: 1 неделя - \$15; 2 недели - \$25
СПЕЦИАЛЬНАЯ ЦЕНА НА МЕСЯЦ - \$40. Рамка - \$10

COUPON CLASSIFIED FORM

Заполните купон и вышлите по нашему адресу:
111 Buck Rd., Huntingdon Valley, PA 19006,
Unit 300, Suite 3 или по факсу: 267-684-6338

Пожалуйста, размещайте свое объявление в разделе "Classified"

Ваш текст: _____

Газета "Business & Market" имеет право на редактирование объявления. No refunds.
Please check the status of your ad and call for changes prior to the next issue.

ТРЕБУЮТСЯ МЕХАНИКИ НА ТРАКИ

Зарплата- от \$800- до \$1300 в неделю.
За дополнительной информацией обращаться:
215-391-0524 Игорь

♦♦♦

В КОМПАНИЮ JN DISTRIBUTOR СРОЧНО ТРЕБУЕТСЯ ОБРАЗОВАННЫЙ МУЖЧИНА

со знанием английского языка
и умением работать на компьютере ДЛЯ ПРИЕМА ЗАКАЗОВ
ПО ТЕЛЕФОНУ И СБОРА ТОВАРОВ НА СКЛАДЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ЗАКАЗОМ
Телефон: 215-335-3584

♦♦♦

СТРОИТЕЛЬНОЙ И МЕНЕДЖМЕНТ КОМПАНИИ ТРЕБУЮТСЯ СУБКОНТРАКТОРЫ

Хорошие условия. Контрактная оплата.
Телефон: 267-228-4050 Борис

♦♦♦

ТРЕБУЮТСЯ РАБОТНИКИ НА КРЫШИ

с опытом работы и без. Постоянная занятость,
высокая оплата.
Телефон: 215-888-0848

♦♦♦



ТРЕБУЮТСЯ ЛЮДИ НА РАБОТУ НА SIDING

Хорошие условия.
Телефон: 267-970-5510

♦♦♦

ТРЕБУЮТСЯ:

-ДВА ДИСПЕТЧЕРА НА FULL TIME
ДЛЯ РАБОТЫ С REEFERS

-МЕХАНИКИ ДЛЯ РАБОТЫ В TRUCK SHOP

оплата \$1200 в неделю с перспективой роста
267-323-9437, 203-570-4915, 347-224-3893

♦♦♦

ТРЕБУЕТСЯ ВОДИТЕЛЬ

CDL CLASS A с опытом работы
не менее 2-х лет и чистыми правами.
Телефон: 267-241-0794

♦♦♦

В КОМПАНИЮ ПО ИЗГОТОВЛЕНИЮ ОКОН И ФАСАДНЫХ СИСТЕМ ТРЕБУЮТСЯ РАБОЧИЕ

Location- Bensalem.

Обращаться по телефону:
571-748-4955

♦♦♦

В КОМПАНИЮ ТРЕБУЮТСЯ СПЕЦИАЛИСТЫ ДЛЯ УСТАНОВКИ И ОБСЛУЖИВАНИЯ КОНДИЦИОНЕРОВ

с опытом
работы минимум 3 года.

Легальный статус.

Driver's Licence обязателен.

Телефон: 215-914-1080

В КОМПАНИЮ ТРЕБУЕТСЯ BOOKKEEPER НА PART TIME

Знание английского языка
и компьютера обязательно
Телефон: 267-368-1167

♦♦♦

В агентство по уходу за
пожилыми людьми **ТРЕБУЮТСЯ**
РАБОТНИКИ, с возможностью
работать в районе Conshohocken.
Тел: 215-953-9225 **Оксана**

♦♦♦

ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ CDL КЛАСС "A"

С опытом не менее 2 лет и больше,
для работы на FLATBED.

Работа на длинные дистанции.
Заработок от \$2,200 в неделю.

Телефон: 609-892-5004

Classified

В дневной санаторий
"Круг Друзей"

**ТРЕБУЮТСЯ СОТРУДНИКИ
ДЛЯ РАБОТЫ С ПОЖИЛЫМИ
ЛЮДЬМИ.**

На Full/ Part Time.

Телефон: 267-307-8088

♦♦♦

ТРЕБУЕТСЯ ЖЕНЩИНА
на работу в Cleaning service
Телефон: 267-808-2194

♦♦♦

**ТРЕБУЕТСЯ ЖЕНЩИНА
ДЛЯ УБОРКИ
ДОМОВ, КВАРТИР, ОФИСОВ.**

Гарантируем
хорошие условия
и своевременную оплату.
Транспортом обеспечиваем.
Телефон: 215-459-6464

♦♦♦

ТРЕБУЮТСЯ на работу
в магазин **КАССИРЫ
И РАЗНОРАБОЧЕ**
Телефон: 267-902-3070

♦♦♦

Предлагаем работу
МЕДСЕСТРАМ
В HOME ATTENDANT CARE
по уходу за
больными на дому
в районе Bucks County.
Телефон: 215-710-0515

♦♦♦

ТРЕБУЕТСЯ
**КОММУНИКАБЕЛЬНЫЙ
РАБОТНИК В ОФИС**
на part time от 40-50 лет.
Со знанием компьютера
и программы InDesign.

Английский язык приветствуется.
Хорошие условия. Гибкий график.
Телефон: 267-288-5111,
267-971-5756

♦♦♦

ТРЕБУЮТСЯ
ВОДИТЕЛИ С CDL ID.
Гарантируем высокую зарплату.
Отличные условия работы.
Работаем на новых траках.
Тел: 856-359-5205;
609-949-1691

♦♦♦

**В ЗАНЯТЫЙ AUTODIALERSHIP
СРОЧНО!!!**

**ТРЕБУЮТСЯ РАБОТНИКИ ПО
РАЗБОРКЕ И СБОРКЕ
САЛОНОВ, А ТАКЖЕ-
ЧЕЛОВЕК НА CAR DETAILING**
(чистка и полировка)

Звонить в любое время
Тел: 267-800-6119 Феликс

В стабильный бизнес

**ТРЕБУЕТСЯ
ДОБРОСОВЕСТНАЯ ЖЕНЩИНА
ДЛЯ УБОРКИ ДОМОВ.**

Удобный график работы.

Хорошая оплата.

Звонить с 9ам до 8pm.

Телефон: 267-253-0052

♦♦♦

**В CLEANING SERVICE
ТРЕБУЕТСЯ ЖЕНЩИНА**

проживающая в районе
Tomlinson Rd. на Full/ Part Time.

Оплата \$500-\$600

в неделю со своим

транспортном или

мы предоставим транспорт.

**Предлагаем работу
в выходные дни**

Телефон: 215-543-4441

♦♦♦

**ТРЕБУЮТСЯ ЛЮДИ
ДЛЯ ВНУТРЕННИХ
СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ**

опыт не обязателен.

оплата чеком.

Телефон: 267-255-2288

♦♦♦

**ПРИГЛАШЕМ НА РАБОТУ
OWNER ОПЕРАТОРОВ**

для длительной и продуктивной
работы со своими машинами:
sprinter van, box truck, large
straight, dry van, reefer, step deck,
flat bed. Не старше 2010 г.

Гарантируем:

- стабильную работу,
- достойную и еженедельную
оплату,
- круглосуточную поддержку

Оказываем помощь

в получении страховки.

Тел: 267-227-1791(ext.5)
hr@globalexpresscargolc.com

♦♦♦

**ТРЕБУЮТСЯ ПОМОЩНИКИ И
ВЫСОКОКВАЛИФИЦИРОВАННЫЕ
МЕХАНИКИ**

с опытом работы минимум 5 лет.
Прекрасные условия работы.
Телефон: 215-914-1080

♦♦♦

**ТРЕБУЮТСЯ ЛЮДИ НА
ВНУТРЕННИЕ
СТРОИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ
(ШПАКЛЕВКА, ПОКРАСКА)**

Обеспечиваем транспортом
из Northeast Philadelphia.

Оплата по договоренности.
Телефон: 215-960-2091

**ТРЕБУЮТСЯ РАБОЧИЕ ДЛЯ УСТАНОВКИ ХИТТЕРОВ
И КОНДИЦИОНЕРОВ В КОММЕРЧЕСКИХ ЗДАНИЯХ**
Телефон: 215-459-4583

♦♦♦



**С НАМИ ВЫ
ЗАРАБОТАЕТЕ БОЛЬШЕ!**

Требуются на работу

**HOME HEALTH AIDS, ПОМОЩНИКИ ПО УХОДУ ЗА
ПОЖИЛЫМИ.** Full/ Part time.

ВЫСОКАЯ ОПЛАТА ДО \$14 В ЧАС! Выгодные условия.

Предоставляем Medical, Dental, Vision страховки.

Телефон: **215-396-8778** Fax: **215-396-8878**

♦♦♦

ТРЕБУЮТСЯ ЖЕНЩИНЫ НА УБОРКУ ДОМОВ И ОФИСОВ
Статус значения не имеет, желательно водить машину.
Транспортом обеспечиваем. **\$600 в неделю.**

Оплачиваемый отпуск.

Телефон: **267-439-5782**

♦♦♦

**ТРЕБУЮТСЯ РАБОЧИЕ НА УСТАНОВКУ
ЦЕНТРАЛЬНЫХ СИСТЕМ КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ**

в центральном Нью-Джерси. Обучаем. Хорошие условия.

Телефон: 732-829-6572 Михаил

♦♦♦

**В CLEANING SERVICE
ТРЕБУЮТСЯ ЖЕНЩИНЫ**

С опытом работы. Высокая еженедельная оплата,
хорошие условия.

Транспортом обеспечим.

Телефон: 267-984-7939

♦♦♦

**ЗАНЯТАЯ АВТОДИЛЕРСКАЯ КОМПАНИЯ
СРОЧНО ИЩЕТ МЕХАНИКОВ,**

ТАЙТЛ КЛЕРКА. Зарплата от \$1200 в неделю.

Телефон: 267-528-2045, 215-600-9999

Оставьте сообщение

♦♦♦

**В кафе "LAVA" ТРЕБУЮТСЯ: DELIVERY DRIVER,
SALAD PERSON, ПОВАР, ОФИЦИАНТЫ**

Телефон: 215-673-5282

♦♦♦

**СРОЧНО ТРЕБУЕТСЯ
УЧИТЕЛЬ МАТЕМАТИКИ**

на Part Time

Телефон: 267-254-0782

♦♦♦

**В СТРАХОВУЮ КОМПАНИЮ
ТРЕБУЮТСЯ РАБОТНИКИ**

Наличие

страховой лицензии

и опыт работы не обязателен.

В будущем надо будет
сдать на Insurance License.

Присылайте резюме

на e-mail:

marat.ioshpa.rnko@statefarm.com

Телефон: 267-767-5788

**В BAGEL SHOP В РАЙОНЕ
WILLOW GROVE
ТРЕБУЕТСЯ ПЕКАРЬ**

с минимальным английским
и со своим транспортом.
Работа с 5 а.м до 12 p.m
и позже.

Также **ТРЕБУЮТСЯ ЛЮДИ
(СТУДЕНТЫ)**

**С ТРАНСПОРТОМ
НА FULL/ PART TIME
ДЛЯ ПРОДАЖИ BAGELS.**

Хорошие условия и оплата.
Телефон: 215-847-2162

Спросите Илью

Звонить с 1 p.m-8 p.m

♦♦♦

Магазину **NET COST MARKET**
ТРЕБУЕТСЯ ПОВАР

с опытом работы. Наш адрес:
11701 Bustleton Ave,
Philadelphia, PA 19116.
Телефон: 267-672-2500

Classified

ТРЕБУЮТСЯ РАБОЧИЕ

для выполнения внутренних строительных работ

Телефон: 267-918-6350



♦♦♦

**В ЭЛЕКТРОННУЮ КОМПАНИЮ НАХОДЯЩУЮСЯ В
FEASTERVILLE СРОЧНО ТРЕБУЕТСЯ ОПЫТНЫЙ ТЕХНИК
ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ КАБЕЛЕЙ**

Оплата по договоренности.

Телефон: 215-962-1539

♦♦♦

**PHOENIX UNITED COMPANY
НАБИРАЕТ НА РАБОТУ TOWER CLIMBER
В TELECOMMUNICATIONS SERVICE**

Опыт работы не обязателен.

Бесплатный трейнинг, высокая оплата.

Возможность карьерного роста.

Телефон: 215-605-6049; 253-279-5452

♦♦♦

**СРОЧНО ТРЕБУЮТСЯ МЕХАНИКИ
И МЕНЕДЖЕРЫ В КРУПНЫЙ АВТОСЕРВИС.**

Отличные условия и расписание. Бонус на старт.

Зарплата от \$1200 в неделю.

267-528-2045 или 215-600-9999

♦♦♦

**ТРЕБУЮТСЯ РАБОТНИКИ
В CLEANING DEPARTMENT И НА УПАКОВКУ**

Все бенефиты. Отличные условия работы.

Телефон: 215-725-9013

♦♦♦

**ТРЕБУЮТСЯ ЛЮДИ ДЛЯ РАБОТЫ
НА ВЫШКАХ МОБИЛЬНОЙ СВЯЗИ,
А ТАКЖЕ БРИГАДИРЫ И СУБКОНТРАКТОРЫ**

Постоянная занятость, высокая оплата.

Телефон: 215-888-0848

♦♦♦

**ТРЕБУЮТСЯ СПЕЦИАЛИСТЫ
ПО ВНУТРЕННИМ И НАРУЖНЫМ
ОТДЕЛОЧНЫМ РАБОТАМ В ОТЕЛЯХ**(шпаклевка, покраска, плитка, электрика, stucco,
framing, EPDM roofing, exterior painting,
exterior stone installation и т.д.)**С ВОЗМОЖНОСТЬЮ****ЕЗДИТЬ В КОМАНДИРОВКИ.****ПРОЖИВАНИЕ БЕСПЛАТНО.**

Оплата по договоренности в зависимости от квалификации

Телефон: 404-202-8149

**РЕНТАЛ МЕНЕДЖМЕНТ КОМПАНИЯ, работающая
без остановки с 1993г., в связи с расширением
ИЩЕТ ДОМОВЛАДЕЛЬЦЕВ, имеющих tenants
по 8 программе или желающих найти их.****Консультируем, оформляем документацию
и помогаем в переговорах
с социальными службами.****Вы снимите с себя все заботы и ответственность!**

Телефон: 267-228-4050 Борис

♦♦♦

**ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ
ВОДИТЕЛЕЙ CDL CLASS A для работы на**

дальние дистанции с опытом работы не менее 6 мес.

и не моложе 23 лет. Минимальный английский. Новые траки
и трейлера, Step deck and Flatbed. Оплата-30 % от gross.

Телефон: 267-982-8680

♦♦♦

**В ПРЕСТИЖНЫЙ РЕСТОРАН
ТРЕБУЕТСЯ ГЕНЕРАЛЬНЫЙ МЕНЕДЖЕР**

со знанием английского языка

и опытом работы хорошая оплата

Телефон: 267-808-0702

♦♦♦

**ТРАНСПОРТНАЯ КОМПАНИЯ ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ ВОДИТЕЛЯ
C CDL CLASS A с опытом работы или без, на стабильные рейсы**

Philadelphia - Los Angeles на 4.5 - 5 дней.

Новая техника стабильная зарплата. Отличные условия труда.

Телефон: 215-776-3392

♦♦♦

УЧЕБНЫЙ ЦЕНТР СДАЕТ В РЕНТ

оборудованную

комнату для занятий

Телефон: 267-254-0782

♦♦♦

**ПРИГЛАШАЕМ ВОДИТЕЛЕЙ
CDL ID**

С опытом работы и без.

Шестидневные стабильные
рейсы, новая техника,
стабильная зарплата,
хорошие условия.

Телефон: 262-744-2015

♦♦♦

**В РЕСТОРАН ТРЕБУЮТСЯ
ПОВАРА, ПОМОЩНИКИ
ПОВАРОВ, ОФИЦИАНТЫ
И ПОМОЩНИКИ
ОФИЦИАНТОВ**

Хорошие условия.

Гарантированная зарплата.

Телефон: 267-808-0702

♦♦♦

**ТРЕБУЮТСЯ РАБОТНИКИ
ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ
ЛЮДЬМИ**У нас есть программа
по которой родственники
могут ухаживать
за своими близкими.

Телефон: 215-710-0515

РЕНТ**СДАЕТСЯ 2-ЭТАЖНОЕ
CONDO, 2000 sq.ft.,
2 СПАЛЬНИ, 2 ВАННЫЕ,
С МЕБЕЛЬЮ** в районе
Carousel, Byberry. Квартира
в идеальном состоянии.
Оплата \$1900
Телефон: 847-767-1100

♦♦♦

**COMMERCIAL OFFICES FOR
RENT** in Huntingdon Valley.
Flexible office spaces от 150 sq.ft.
до 3,000 sq. ft. Цена от **\$345** до
\$2,500 в месяц. Оплата utilities
и интернет входит в рент
Телефон: 215-328-4848

♦♦♦

***** FOR LEASE *****2400 Big Oak Rd, Langhorne,
PA 19047.
Warehouse available/
Repair shop
8,000sq.ft. and 11,000sq.ft.**Call: 267-980-6045**
Vitaly

Classified

ПРОДАЕТСЯ SINGLE HOUSE

Адрес: **9138 OLD NEWTOWN RD.,
PHILADELPHIA, PA, 19115.**

С большим участком (1/2 acres) земли.
Большая возможность перестройки дома
или постройки новых.

За информацией звонить по телефону:
215-915-1423 МИХАИЛ

СДАЮТСЯ

**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ
ПОМЕЩЕНИЯ ПОД ОФИС**
в Huntingdon Valley.

Близко к Northeast с парковкой
и площадью разных размеров
Телефон: 267-393-5600

ФЛОРИДА, ЧУДО-ОЗЕРО

Сдаются студии с кухней от
\$240 в неделю. Квартира
с одной спальней от **\$300**
в неделю.

Тел. (941) 426-6217,
(347) 721-2958,
(267) 265-3308

НЕДВИЖИМОСТЬ**ПУСТИ СВОИ КОРНИ В АМЕРИКЕ!**

Ваш надежный помощник
в поиске дома вашей мечты

Real Estate Agent

Lina Novosartova

Mobile: 267-339-8191
Email: Linanovarealtor@gmail.com

покупка продажа рент

**HANDYMAN SPECIAL
HOUSE FOR SALE**

В районе Doylestown.
Телефон: 215-429-6161
English only

ПРОДАЕТСЯ DUPLEX
Northeast Philadelphia, PA
19116, 2+2. 1720 sq. ft.
Законченный бейсмент.
Большой огороженный
backyard.

Цена: \$240,000

Телефон: 215-500-4130

ПРОДАЖА

Продаются новые окна PELLA,
белые, 34,5 x 46,5, 26,5 x 60,25,
34,25 x 60,25.

Телефон: 267-971-5765,
267-987-1499

**РЕМОНТИРУЮ И ПРОДАЮ
ВОССТАНОВЛЕННЫЕ
ПЫЛЕСОСЫ**

Хорошее качество
с гарантией
1 год



**БОЛЬШОЙ
ВЫБОР**

Доступные
цены

215-464-7072

МАРКИ! МАРКИ! МАРКИ!
**Продаю марки всех стран
по низкой цене!**

Коллекционирование марок-
источник знаний и отличное
средство от депрессии.

Для начинающих
подарок-марки разных стран!
Телефон: 267-709-9922

ПРОДАЮ КОСИЛКИ:

-с передним приводом;
-с задним приводом;
-полноприводные.

Honda, Craftsman, Weed
Whackers, HedGE TRIMERS,
GPS говорящий на русском
языке, GPS для трака. Лодки
надувные с электромотором
или без двух-, трех-, четырех-
местные для fresh
and Soft water). Спиннинги
с катушками для Fresh
and Solt Water), удочки
телескопические (4-5 метров,
инструмент и многое другое.

ТОВАР

ДЛЯ FLEA-MARKET ОПТОМ.

Телефон: 215-651-0096

В любое время

ПРОДАЮ КАРТИНЫ!!!

Масло! На любой вкус и размер,
в рамках (цветы, природа, море,
Венеция, Франция, натюрморт)
Прекрасный подарок друзьям
и близким!

Цена для быстрой продажи.

Телефон: 215-651-0096

**ПРОДАЮ НАПОЛЬНЫЕ И
НАСТЕННЫЕ ЧАСЫ С БОЕМ.
ТАКЖЕ ПРОДАЮТСЯ
SNOWBLOWER, SHOWCASES
ДЛЯ МАГАЗИНОВ**

по продаже мобильных
телефонов или Jewelry, Laptops
(Apple, HP, Gateway, Compact),
Tablets Samsung.
И многое другое.

Телефон: 215-651-0096

**ОТДАМ БЕСПЛАТНО
ТЕЛЕВИЗОР SONY TRINITRON.**

Экран 39". В отличном состоянии.

Телефон: 215-651-0096

ЗАНЯТИЯ

**УНИКАЛЬНЫЕ
ПРОГРАММЫ
МАТЕМАТИЧЕСКОЙ
АКАДЕМИИ**

помогут вашему ребенку
поднять уровень знаний
по математике.

Классическое европейское
математическое
образование.

Дети с 5 лет по 11-й класс.

Программы опережающие
государственные школы на
2 года. Развитие логического
мышления **PSAT, SAT,
SAT-2, TOEFL, GRE.**

Наши уникальные программы
помогут вашему ребенку.
Телефон: 267-254-0782

УСЛУГИ

**ОТВОЖУ И ВСТРЕЧАЮ
В АЭРОПОРТЫ: PHILLA,
NEW YORK, NEW ARK,**

ATLANTIC CITY;

**В МОРСКИЕ ПОРТЫ;
ПЕРЕВОЖУ: ДОМА,
КВАРТИРЫ, ОФИСЫ;**

**ПЕРЕГОНЯЮ МАШИНЫ;
ПРОИЗВОЖУ ЛЮБОЙ
МЕЛКИЙ РЕМОНТ**

(HANDYMAN SERVICE)

Телефон: 267-265-8916

**ПРОФЕССИОНАЛЬНО
ВЫПОЛНЯЕМ РАБОТЫ:**

- ОБЛИЦОВКА ПЛИТКОЙ,
- УКЛАДКА ЛАМИНАТА,
- УСТАНОВКА ДВЕРЕЙ

Телефон: 609-540-2526

**ПРЕДЛАГАЕМ
ДВА СЕРВИСА:**

- ИЗБАВЛЯЕМ ОТ ТАРАКАНОВ
И ДРУГИХ НАСЕКОМЫХ
- DRAIN CLEANING (ОЧИЩАЕМ
ЛЮБОЙ ЗАСОР КАНАЛИЗАЦИИ)

Телефон: 267-808-3900

**ВЫРЕЖЬТЕ
И СОХРАНИТЕ !**

**КОНДИЦИОНЕРЫ
И ХИТЕРЫ**

Быстро
и надежно.
24 часа в сутки,
7 дней в неделю.

Гарантия.

Телефон: 267-716-4343

**ПЕРЕВОЗИМ**

ДОМА, КВАРТИРЫ, БИЗНЕСЫ

ЧИСТИМ ковролин, ковры.

Есть рекомендации
и страховка.

(267) 342-7707

Приглашаем людей на работу

ПОДГОТОВКА К СДАЧЕ НА CDL

commercial drivers license в течении 3-6 дней.

- Готовлю для сдачи на пермит на CDL на русском языке
- Назначаю appointment на сдачу экзамена
- После сдачи экзамена платный тренинг
- После получения **CDL 100% трудоустройство**

Обращаться по телефонам:

267-323-9437, 203-570-4915, 347-224-3893

Alex Pianos

Распродажа Дешевых пианино и роялей

Покупаем • Меняем • Сдаем в рент

Ремонт • Настройка • Реставрация

Перевозим внутри
и за пределами штата**347-265-2884****WWW.alexpianoservice.com**Опыт
работы
более 30
лет**ГРУЗОВЫЕ ПЕРЕВОЗКИ**

(по всем штатам, включая местные по Филадельфии):

- **MOVING • КУРЬЕРСКАЯ ПОЧТА**
(из рук в руки)
- **СРОЧНЫЕ ГРУЗЫ**
(до 3,000 Lbs).

К вашим услугам грузовые вэны Mercedes-Benz
Опытные водители, коммерческая страховка на ваш груз.

Телефон: 267-403-9900

**Ремонт бытовой техники**

- ❖ Стиральные и сушильные машины
- ❖ Электрические и газовые плиты
- ❖ Посудомоечные машины
- ❖ Холодильники

267-800-6976 Alex**Future Coatings Inc****ВНУТРЕННИЕ
И НАРУЖНЫЕ РАБОТЫ:**

- Покраска и шпаклевка
- Ремонт и подготовка стен и потолков
- Столярные работы
- Моем фасады домов и деки

КАЧЕСТВО ГАРАНТИРУЕМ!

- Drywall
- Carpentry
- Wood finish
- Power wash
- Trim work
- Deck refinishing

267-229-9043 Игорь**ВЫПОЛНЯЕМ ВСЕ ВИДЫ
МАЛЯРНЫХ РАБОТ**

Качественно, быстро, недорого!

Телефон: 267-270-9327
Василий

♦♦♦

**ПРОФЕССИОНАЛЬНО ВЫПОЛНЯЕМ САЙДИНГ,
ГАТЕРС, ОКНА, ДВЕРИ**

Более 15 лет в бизнесе. Доступные цены.

Телефон: 267-206-2965

♦♦♦

AAA Bros., INC.Устанавливаем, ремонтируем отопительные системы,
водяные хитеры и кондиционеры любых марок.

Гарантия, низкие цены, более 20 лет в бизнесе.

Телефон: 215-914-1080

♦♦♦

ВЫПОЛНЯЕМ ВНУТРЕННИЕ СТРОИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ ЛЮБОЙ СЛОЖНОСТИ

- Малярные • Столярные работы • Карпет • Ламинат • Паркет
- Керамическая плитка • Кухни Ванны • Finish бейсмент
- и другое. **Умеренные цены.** Телефон: 215-820-8657

♦♦♦

ОТВОЖУ И ВСТРЕЧАЮАэропорты: NEW YORK, JFK,
NEW ARK, PHILADELPHIA.

Отвожу на appointments.

Большой опыт работы
в Америке.

Тел: 267-808-4226 Роман

♦♦♦

**COMPLETE
HANDYMAN&HOME
IMPROVEMENT SERVICE**

Decks.Bath.Kitchens.

Basements. Painting.Drywall.

Trim.Floors.Tiles.Windows.

Doors.Plumbing.

19 years in business**Free estimate:**

Тел: 267-882-8375;

215-350-2858;

267-444-6125

♦♦♦

Профессионально
и по приемлемым ценам**ВЫПОЛНЯЕМ
ПОКРАСОЧНЫЕ РАБОТЫ
(ВНУТРЕННИЕ
И НАРУЖНЫЕ).
ПРОИЗВОДИМ****МОЙКУ ДОМОВ, ДЕКОВ,
ДОРОЖЕК (POWER WASH)**

Телефон: 267-367-2243

LANDSCAPINGДизайн участков. Срезаем
и обрезаем деревья и кусты.Сделаем декорацию
с mulch или камнями.

Доступные цены.

Качество гарантируем.

Телефон: 267-210-5321

♦♦♦

INSTALLATION & SERVICE:

Heating, Air Conditions, Boilers,

Water Heaters. Plumbing.

Чистка канализации.

Ремонт и обслуживание
сантехники. Licensed & Insured.
Телефон: 267-265-3435**РЕСТОРАНЫ**

Ресторан

ALESSIO'S SEAFOOD GRILLEприглашает попробовать
изысканные блюда
итальянской кухни,
свежие морские деликатесы,
пиццу и многое другое!**We offer****Catering Services:**for Dinner Parties, Holiday
Parties, Birthdays, Weddings,
Corporate Events.

Let us cook at your next event!

Телефон: 267-483-8500;
215-340-1101

♦♦♦

PIEROGI FACTORYприглашает попробовать
свежайшую выпечку и еду
по европейским
рецептам! Специальное
меню на все праздники. 9965
Bustleton Ave, Philadelphia,
PA 19116.

Телефон: 215-516-1111

ОСТРОВ ЗДОРОВЬЯ

во Флориде

— ЭТО ПРОФИЛАКТОРИЙ
С КОМПЛЕКСНОЙ ПРОГРАММОЙ
ОМОЛОЖЕНИЯ И ОЧИЩЕНИЯ ОРГАНИЗМА
НА КЛЕТОЧНОМ УРОВНЕ!

**С НАМИ ВАШИМ
БОЛЕЗНЯМ НЕ
ПОЗДОРОВИТСЯ!!!**

- 7- И 14-ДНЕВНЫЕ ПАКЕТЫ
- ГОСТИНИЦА НЕДАЛЕКО ОТ ОКЕАНА
- 3-РАЗОВОЕ ДИЕТИЧЕСКОЕ ПИТАНИЕ
- ЭКСКУРСИИ НА «ЧУДО-ОЗЕРО»

ПРОЦЕДУРЫ ВКЛЮЧАЮТ:

- компьютерную диагностику
- кислородотерапию
- инфракрасную сауну
- лимфодренаж
- грязелечение
- баночный и рефлекторный массажи и многое другое...

За короткий срок
вы почувствуете себя
в строю и поймете,
что Жизнь в удовольствие
возможна, поскольку
мы заботимся
о самом ценном!

Лишний вес, проблемы с суставами,
аллергии, диабет, кожные заболевания,
нарушения нервной системы, заболевания
желудочно-кишечного тракта

— всё это нам по плечу!

Звоните за подробностями!

224.628.2144

Приезжайте к нам в Hallandale!

Вам некогда будет ходить по врачам!

Travel Right

экскурсии с русским гидом на июль 2018 года
215-677-4934 267-709-9922

New! Отправление всех экскурсий из NE Philadelphia

Бостон, Новая Англия, Плимус, Кембридж, Дворцы Ньюпорта-
2 дня- 3-4 июля- \$220, 11-12 июля- \$210

Горная Вирджиния, природный мост, пещеры Люрея- 2 дня-
29-30 июля- \$245

Американская Швейцария, музей Ф.Купера, минеральные
источники, круиз по озеру Джорж- 3 дня- 7-9 июля- \$385

Канада Французская + Оттава- 4 дня- 27-30 июля- \$580

New New! Новый тур!

Все штаты Новой Англии:

Коннектикут, Род Айленд, Массачусетс, Вермонт, Нью Хемпшир,
Мэйн- 21-26 июля- \$770 (все экскурсии включены)



**САМАЯ БОЛЬШАЯ И ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ
РУССКОГОВОРЯЩАЯ КОМПАНИЯ В ФИЛАДЕЛФИИ**



AAA Brothers

ОБСЛУЖИВАЕМ PHILADELPHIA, BUCKS AND MONTGOMERY COUNTIES

www.AAABrothers.com

**СИСТЕМЫ ОТОПЛЕНИЯ, КОНДИЦИОНЕРЫ,
ВОДОНАГРЕВАТЕЛИ И ГЕНЕРАТОРЫ**



Free estimate

0% ФИНАНСИРОВАНИЕ ДО 5 ЛЕТ
Возможны скидки для пенсионеров

Мы обеспечим вам комфортабельные условия в доме,
ваша семья будет в тепле зимой и в прохладе летом!

Не откладывайте, звоните сегодня и назначайте
встречу с одним из наших специалистов

215-914-1080



*Get Ready for
BBQ party!*

★ **4th** *Happy* ★
of July

★ INDEPENDENCE DAY ★

from
 **NetCost**[®]
market

**We offer Great Assortment
of Ready-for-Barbeque
MARINATED MEAT, plus
GRILLS, SKEWERS,
CHARCOAL and
PLASTIC TABLEWARE**

(215) 342-6016 *Since 1995*
Bell's Market
 Find us on Facebook Instagram
 www.bellsmarket.net

BELL'S MARKET ALSO OFFERS THESE SERVICES:

- MONEY TRANSFERS
 - MONEY ORDERS
 - PHONE CARDS
 - WIC ACCEPTED
 - MANUFACTURERS COUPONS
- MoneyGram**
money transfer

Sale 07/06-07/12

Dairy LA YOGURT YOGURT CUPS 44¢ EA FRESH SWEET SOUR CREAM 16 OZ \$1.59 EA TRIPLE RICE LEMONADE 39 OZ \$1.49 EA TEK SÜT CREAM CHEESE \$2.49 EA FRESH MADE KEFIR \$2.49 EA GEORGIAN KHILIANI LEMONADE 0.5L VARIETY 99¢ EA	Meat GARDEN'S VEAL BOLOGNA \$3.99 LB BREWER'S PORK BUTT \$3.99 LB SHOWER ROAD MOZZARELLA CHEESE \$2.99 LB ITALIAN PROSCUITO \$7.99 LB PULASKI KRAKOVSKAYA SALAMI \$6.99 LB GAUCIA CARAMEL HAM \$4.49 LB HALAL ROAST TURKEY BREAST \$4.49 LB LOWELL SMOKED KOROZEYSKY CHICKEN \$4.99 LB GROESBROEK ESTONSKAYA SALAMI \$6.99 LB GAIBERS TAINSKAYA SALAMI \$5.19 LB OLD RIGA SPRATS PATE 16 OZ 50¢ EA UNCLE VANYA LECHE \$1.79 EA BALCONI MINI TIRAMISU \$1.99 EA EKO-MAK PASTA VARIETY 500G 89¢ EA
---	--

BELL'S MARKET
 BELLS CORNER PLAZA
 8330 BUSTLETON AVE.
 (215) 342-6016
 www.bellsmarket.net

SAVE MORE OF YOUR HARD EARNED MONEY WHEN YOU USE THE BELL'S MARKET SAVINGS CLUB CARD! Offers Good With Additional \$15 Purchase

WE ARE OPEN TO SERVE YOU
 MONDAY TO SATURDAY 8 AM-9 PM
 SUNDAY 8 AM-6 PM

10% SENIOR DISCOUNT*
 MUST BE 65 AND OLDER
 *NOT TO BE COMBINED WITH ANY OTHER OFFER. MINIMUM \$10 PURCHASE
 VALID MONDAY THRU THURSDAY ALL DAY FRIDAY & SUNDAY 8 AM-10 AM

ПЕТРОВСКИЙ МАРКЕТ

Весь Июль в нашем магазине!!!

SALE

25% OFF Брынза Болгарская \$3.99lb \$2.99lb	80¢ OFF Квашенная капуста 900g. "SYRENA" (Польша) \$1.99 \$1.19 Красная капуста 820g. "SYRENA" (Польша) \$1.99 \$1.09	10% OFF На Всю Болгарскую Продукцию: Соленья; Маринады; Салаты; Компоты и Варенье "Garden Made" Скидка 10%
\$3 OFF Smoked Nova Salmon Sliced "ACME" \$17.99lb \$14.99lb Smoked Atlantic Salmon Sliced "Echo Falls" 7oz \$8.99 \$5.99	\$1.30 OFF Greek Feta Cheese Manouri "Castella" (Греция) \$6.49lb \$5.29lb Greek Feta Cheese Manouri "KRINOS" (Греция) \$6.29lb \$4.99lb	80¢ OFF Увелика крупя гречневая ядрица экстра в пакетах для варки, 8 шт по 80 г (Russia) \$2.79 \$1.99
50¢ OFF Солёные Огурцы по-домашнему 630g. "SYRENA" (Польша) \$2.49 \$1.99	\$8 OFF Speck Alto Adige Dry-Cured Smoked Ham (Italy) \$17.99lb \$9.99lb	20¢ OFF Cucumbers in Brine 680g "Pri-Chen" (Israel) \$1.99 \$1.79 Cucumber in brine 670g "Jerusalem" (Israel) \$1.99 \$1.79
\$1.50 OFF Instant Coffee Cronat Gold Jacobs 200g (Germany) \$7.99 \$6.49	\$1 OFF 100% Grapeseed Oil GrapeOla 1 liter (Spain) \$5.99 \$4.99 100% Grapeseed Oil GrapeOla 2 liter (Spain) \$9.99 \$8.99 100% Grapeseed Oil GrapeOla 3 liter (Spain) \$14.99 \$13.49	30% OFF Печень Трески (Исландия) \$1.99 \$1.39 Печень Трески (Германия) 115 г. \$1.99 \$1.79
\$3 OFF Prosciutto Italiano "CIBO" 12 Month \$10.99lb \$7.99lb	90¢ OFF 100% Гранатовый сок 1л. "BAGDAN" USD ORGANIC/KOSHER Azerbaijan \$3.79 \$2.89	\$2 OFF Gouda Cheese Dofino (Arla) \$5.99lb \$3.99lb Reserve Gouda Cheese CASTELLO 8oz \$3.49 \$1.99
80¢ OFF Egg Noodles 500g made with fresh eggs (Germany) \$2.79 \$1.99	\$1.70 OFF General Mills & Kellogg's Brand Cereal \$4.49 \$2.79	\$2 OFF Honeycomb Cereal (Canada) \$3.99 \$1.99

9808 Bustleton Ave., Unit 1, Philadelphia, PA 19115

215-330-1024

понедельник - суббота - 9 am - 9 pm
 воскресенье - 9 am - 8 pm

*Регулярные скидки на данные товары не действуют

**Все для Вас
 и цены - КЛАСС!**
 *Регулярные скидки на данные товары не действуют

ИСТОРИЯ УСПЕХА



Залог успеха American express- безупречная репутация бренда

"Будете платить наличными или кредиткой?" - этот привычный ныне вопрос служащие магазинов, отелей, ресторанов, бензоколонок, авиакасс впервые стали задавать клиентам всего пятьдесят лет назад. За прошедшие полвека цивилизованный мир практически превратился в "общество без наличности", и одним из продуктов, которые трансформировали его таким кардинальным образом, была кредитная карточка American Express.

История American Express изменила жизнь американцев и повлияла на цивилизацию в целом. Сначала компания занималась доставкой грузов, позже сфера интересов расширилась финансовыми услугами. Денежные переводы постепенно вытеснили наличные платежи и заменили их карточками.

American Express - одна из самых первых компаний, благодаря которой возникла новая платежная система с применением пластиковых карточек.

В 1880-ых годах президент компании American Express, г-н Фарго, предпринял поездку в Европу с целью отдыха и был приведен в ярость от того, что на протяжении всего путешествия испытывал трудности, связанные с использованием кредитных писем для получения денег. По возвращении из поездки он поручил главе отдела по перевозкам придумать лучшую альтернативу кредитным письмам. Решением проблемы явился дорожный чек Американ Экспресс - первый продукт, изобретенный компанией American Express.

Изобретение дорожных чеков, в свое время произвело маленькую революцию в туризме. До сих пор дорожные чеки "American Express" популярны во всем мире и позволяют миллионам туристов путешествовать уверенно, не беспокоясь за сохранность наличных денег. Ваша подпись на чеке служит гарантией того, что этот чек можете использовать только Вы. А в случае потери или кражи Ваши чеки могут быть восстановлены в любой стране мира

через офисы American Express или банки (как правило, в течение 24 часов).

Прототипом карточки American Express - как и любой другой кредитной карточки - были дорожные чеки, изобретенные компанией в 1891 году. К этому времени история фирмы American Express уже насчитывала сорок лет и изобиловала весьма интересными событиями, хотя изначально создатели компании отпустили своему детищу лишь десять лет жизни. Ровно на такой срок заключили в 1850 году «перемирие» две американские курьерские службы - Wells Fargo & Company и Butterfield, предварительно доведя друг друга жесточайшей экспортной войной почти до разорения. К концу перемирия родившаяся в результате компромисса American Express Company превратилась в одну из самых известных курьерских служб, поэтому отцы-основатели решили продлить компании жизнь. Правда, пункт договора о роспуске все же пришлось соблюсти: партнеры распродали все имущество компании, но сумели сохранить за собой ее название. Расчет оказался верным - репутация American Express была столь безупречна, что уже через двадцать лет новая инфраструктура компании насчитывала четыре тысячи офисов в девятнадцати штатах. Клиентам компании, пересылавшим по каналам American Express письма, посылки и конверты с наличностью, гарантировалась очень быстрая по меркам того времени доставка при соблюдении полной конфиденциальности.

Однако у American Express появился новый могущественный конкурент Федеральная почтовая служба США. В 1864г. она ввела в обращение почтовые переводы, которые избавляли людей от необходимости пересылать живые деньги: перевод можно было обналичить по месту получения. American Express отнеслась к подобному новшеству весьма настороженно, поскольку бланк почтового перевода было очень легко подделать. Лишь в 1881 году новый президент

компании Джей Си Фарго поставил перед подчиненными задачу разработать корпоративный бланк денежного перевода, который был бы защищен от подделки. С этой задачей блестяще справился сотрудник American Express Марселлус Берри, и компания начала продавать собственные бланки почтовых переводов по более низкой, чем конкурент, цене. Эти переводы можно было обналичить в любом офисе компании.

Правда, за границей своих отделений у American Express не было, поэтому Джей Си Фарго, отправившемуся в конце 80-х в путешествие по Европе, пришлось воспользоваться аккредитивом. Вернувшись из поездки, Фарго вызвал Берри и сообщил ему о своих мытарствах с аккредитивом, деньги по которому можно было получить лишь в нескольких столицах, где американский банк Фарго имел свои отделения. «Если у президента American Express такие проблемы с аккредитивами, то можете себе представить, каково просто путешественнику», - жаловался Фарго. - Надо с этим что-то делать, Марселлус».

И Марселлус Берри, несмотря на всю распыленность поставленной перед ним задачи, вновь с блеском решил ее, придумав в 1891 году финансовый продукт, положивший начало созданию «общества без наличности».

Берри разработал концепцию и дизайн дорожного чека, которые с тех пор остаются практически неизменными. Дорожные чеки American Express выпускались достоинством в \$100, \$50, \$20 и \$10. Защита от подделки обеспечивалась гениально просто: покупая чек, клиент в присутствии сотрудника American Express расписывался в левом верхнем углу чека и затем воспроизводил свою подпись еще раз уже при обналичивании чека.

Начало нового бизнеса было тихим и незаметным - в первый год компания продала всего 248 чеков на общую сумму \$9120. Главная причина медленного старта состояла в том, что получить деньги по чеку можно было только в офисах American Express, сеть которых охватывала лишь часть территории США. Компания решила проблему очень оперативно, заключив контракты с целым рядом банков и гостиниц. Уже к 1892г. перечень учреждений, принимавших к оплате дорожные чеки, занимал 14 страниц фирменной брошюры American Express, а самих чеков было продано на \$483 490. К 1909 году годовой объем продаж дорожных чеков достиг \$23 млн.

И хотя приоритетным для компании направлением оставались грузоперевозки, к дорожным чекам в American

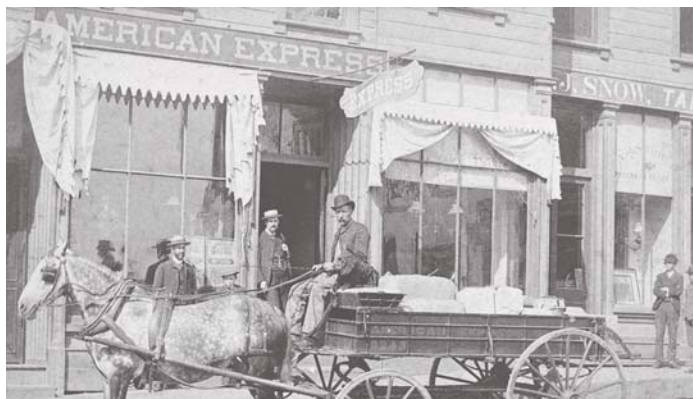
Express относились все серьезнее, поскольку у этого продукта обнаружилось весьма приятное для компании свойство: поскольку между днем покупки чека и временем его обналичивания проходил какой-то срок, получалось, что клиенты натуральным образом выдают American Express краткосрочную беспроцентную ссуду. Естественно, не воспользоваться возможностью прокрутить эти деньги было бы грешно. Компания, как правило, вкладывала средства в государственные облигации и - реже - в другие ценные бумаги. (Забегая вперед, скажем, что к 70 годам нынешнего века этот «инвестиционный фонд» составлял порядка \$1 млрд.)

В течение лета 1914г., приблизительно 150000 американских туристов были в замешательстве, когда война охватила Европу. Многие из них оказались без доступа к денежным фондам. Банки прекратили платить по иностранным кредитным письмам и любой другой форме иностранного происхождения. Охваченные паникой путешественники выстраивались в очереди в офисах American Express. American Express был способен обменять на деньги все чеки путешественников и денежные переводы полностью, позволяя быстрый возврат домой для тысяч людей. Многие из тех, которые остались были способны вернуться домой вскоре после решения American Express и консорциума девяти американских банков, об отправке 10 миллионов долларов США в золоте в Европу для того, чтобы местные банки могли выполнять обязательства и поддерживать иностранные проекты.

В течение войны, American Express оказывал и другие услуги. Компания была назначена официальным представителем британского правительства в поставках пакетов помощи, писем и денег британским военнопленным в Германии. В конечном счете, American Express поставлял 150 тонн пакетов ежедневно британским заключенным в Болгарии, Германии, Голландии, Норвегии, Швейцарии и Турции.

American Express официально вступил в бизнес путешествия в 1915. В течение десятилетия American Express предпринимал туры по Европе, Южной Америке, Дальнему Востоку, Вост-Индии и другим направлениям по всему земному шару. Компания стала синонимичной с роскошным путешествием после его успешного чартера в 1922, первого кругосветного четырехмесячного круиза (30000-мильный рейс Cunard лайнера, с остановками на Кубе, Панаме, Гонолулу, Японии, Китае, Яве, Сингапуре, Индии, Каире и Средиземноморье).

Продажа чеков путешественникам



ИСТОРИЯ УСПЕХА

и денежные переводы принесли доход, который оправдал это направление деятельности компании.

Развитие международного, особенно европейского туризма, было наиболее простым и в то же время эффективным способом увеличить срок прокрутки денег, поскольку американский путешественник добирался до Европы около двух недель. Однако Фарго отверг эту инициативу своих сотрудников, не желая заниматься диверсификацией бизнеса, так что на рынок международного туризма компания вышла только после его отставки в 1915 году.

Концептуальный взгляд American Express на туристский бизнес сформулировал новый президент компании Фредерик Сполл: «Нам нельзя ограничиваться продажей билета и дорожного чека туристу. И даже проводов в порту с букетом роз недостаточно. Мы должны предоставлять наши услуги туристу на протяжении всего путешествия». В соответствии с этой концепцией American Express стала предлагать путешественникам целый пакет услуг: бронирование тура, трансатлантический круиз и обмен валюты в своих европейских офисах. В итоге к 1929 году American Express превратилась в крупнейшее американское турагентство и продолжала наращивать свое присутствие в Европе. Однако разразившаяся вторая мировая война в одночасье положила конец туристическому бизнесу. Впрочем, American Express сумела пережить трудные времена благодаря все тем же дорожным чекам, продавая их в большом количестве американским солдатам. В самый разгар войны Сполл ушел в отставку и компанию возглавил Ральф Рид. Туризм для Рида был смыслом жизни. Он любил путешествовать с друзьями, обожал общаться при этом с европейской элитой и похвалялся газетными фотографиями с собственным изображением. Одним словом, Рид был настоящим лидером шумного племени американских туристов. Естественно, туристический бизнес стал для American Express приоритетным послевоенным направлением. Компания стала преподносить себя как «дом вдали от дома» для американцев, путешествующих по Европе. И это не было преувеличением: в 50-е годы, например, парижский офис American Express ежедневно посещали 12 тыс. американских туристов. Они получали здесь корреспонденцию, бронировали туры, обменивали дорожные чеки и получали консультации по всем вопросам, связанным с их пребыванием за рубежом.

Как Фарго в свое время медлил с внедрением денежных переводов, так и Рид не торопился претворять в жизнь предложенный ему в 1946 году план по внедрению новой услуги для клиентов: открыв депозитный счет, они могли бы получить специальную карточку и оплачивать ею свои расходы в пределах имеющейся на депозите суммы, не прибегая к живым деньгам (говоря современным языком, клиентам предлагалась дебитная карточка).

Между тем идея безналичных расчетов при помощи специальной карточки, как говорится, витала в воздухе. В 1950 году двое бизнесменов - Фрэнк

Макнамара и Ральф Шнайдер представили широкой публике карточку Diners Club. Чтобы стать членом Diners Club, нужно было уплатить годовой взнос в размере \$3. Взамен член клуба получал карточку, которая позволяла владельцу оплачивать счета в ресторанах, принимавших карточку, с 10-процентной скидкой (иными словами, Diners Club являлась классическим образцом дисконтной карты). Рестораторы охотно обслуживали владельцев карточки, рассчитывая покрывать 10-процентные скидки за счет увеличения клиентуры. И, надо сказать, их расчеты полностью оправдались: к 1955 году, когда Diners Club акционировалась, 200 тыс. владельцев карточки оставили в ресторанах \$20 млн. Свои карточки ввели также American Hotel Association (американская ассоциация отелей), фирмы по прокату автомобилей Avis и Hertz и ассоциация ресторанов Gourmet. Только после этого Ральф Рид решил, что и American Express пора заняться "карточным" бизнесом. Чтобы не рисковать, начиная новое дело с нуля, Рид решил купить уже существующие компании, занимавшиеся операциями с кредитными карточками. Одним из приобретений American Express стала American Hotel Association (150 тыс. карт.), другим - Gourmet (40 тыс. карт.).

Но, прежде чем выходить на новый для себя рынок, American Express решила выжать все из двух своих преимуществ, которыми конкуренты не обладали. Развернутая в 1957 году маркетинговая кампания вовсю эксплуатировала название American Express, представляя свой будущий продукт, и пошла, что называется, в десятку - более 200 тыс. американцев, пользовавшихся ранее дорожными чеками компании, изъявили желание приобрести карточку, которую предполагалось вывести на рынок только через год. Репутация American Express и ее обширные связи тоже сыграли свою роль: готовность к сотрудничеству с компанией выразили, к примеру, легендарный нью-йоркский ресторатор Тутс Шор, парижский Maxim's и лондонский Dorchester Hotel, которые прежде отказывали всем другим операторам кредитных карт, дабы не повредить своему имиджу.

Одним словом, к 1 октября 1958 года, когда публике была официально представлена лилового цвета карточка American Express, о готовности принять ее к оплате заявили более 17500 предприятий сферы услуг в Америке и Европе.

Ральф Рид был преисполнен оптимизма. "Мы освободим бумажники американцев от множества кредитных карт. Их, а заодно и наличные деньги заменит собою American Express", - заявил он в 1958 году. Однако на протяжении следующих трех лет карточный бизнес приносил компании только убытки, хотя уже в 1959 году прогнозируемая прибыль должна была составить \$1 млн. Причину провального старта красноречиво сформулировал член совета директоров American Express Ральф Оуэн: "Мы сделали все ошибки, которые только можно было сделать". Во-первых, American Express оказалась просто не в состоянии контролировать своевременность поступления платежей от 750 тыс.



клиентов. Во-вторых, попытавшись автоматизировать учет, компания потратила огромные деньги на оборудование, которое в конце концов оказалось совершенно непригодным для этих целей. Но главная проблема заключалась в низком уровне менеджмента, который требовал кардинальных перемен. Рид, однако, по своему обыкновению, не торопился с решением насущных проблем, и тогда совет директоров, воспользовавшись в 1961 году очередным туристским вояжем босса, сместил его с поста. Преемником Рида стал 54-летний Говард Кларк, который взял курс на резкие и казавшиеся рискованными перемены. По поручению Кларка выводом компании из кризиса занялся один из его подчиненных - Джордж Уотерс.

Первая предложенная им мера - увеличение ежегодного взноса за пользование карточкой с \$6 до \$8 - была встречена в штыки всеми членами совета директоров, кроме Кларка. Уотерс оказался прав: такое повышение взноса не отпугнуло практически ни одного клиента и в то же время позволило увеличить доходы компании на 30%.

Гораздо более серьезной была проблема с просрочкой пополнения клиентами своих счетов. Сказывалось приобретение скопом множества неплатежеспособных клиентов Gourmet и American Hotel Association. С этим, как говорил Фарго, надо было что-то делать. И тогда Кларк и Уотерс посягнули на главный корпоративный принцип American Express, согласно которому клиента надо было «хотить и лелеять». Всех владельцев карт уведомили, что после месячной просрочки платежей карточки будут аннулированы.

Кларк и Уотерс предложили увеличить и размер дисконта (премии, которую выплачивали компании владельцы заведе-

ний, принимавших к оплате карточки от 3% до 7%). На все возражения представителей сферы услуг Кларк отвечал: "А вы обеспечьте владельцев карточек наилучшим уровнем обслуживания - тогда вы сможете поднять цены и компенсировать свои убытки. Люди будут платить за сервис высшего уровня".

Наконец, изменения коснулись и самой карточки: она поменяла лиловый цвет на зеленый, который больше ассоциировался с живой наличностью. Плюс ко всему кардинальные изменения корпоративных принципов были поддержаны блестящей рекламной кампанией, организованной для American Express агентством Ogilvy, Benson & Mather. В итоге карточка приобрела одну из самых важных своих нынешних характеристик - владеть ею стало престижно.

Отступив от прежних корпоративных принципов и сформировав новые, компания сумела резко увеличить количество своих клиентов, сыграв на стремлении людей обладать престижной вещью. Владеть карточкой не считали зазорным представители элиты, а среднему классу льстило в известной мере приобщиться к кругу избранных. Впрочем, сейчас называть «кругом избранных» клиентуру American Express было бы некорректно. После того как в 1966 году American Express стала выпускать корпоративные кредитные карточки, армия ее клиентов увеличилась на порядок. Это был настоящий прорыв к построению "общества без наличности". К середине 90-х при помощи 38 млн карточек American Express по всему миру ежегодно оплачивалось услуг и товаров на сумму около \$162 млрд; дорожных чеков продавалось на \$26 млрд.



CONVENIENT LOCATIONS

С 1971 года в бизнесе

ez STORAGE

www.ezmini.com

- У вас слишком тесная кладовка?
- Слишком много вещей в доме?
- В вашем гараже едва хватает места для автомобиля?
- Бизнес занимает ваш дом?
- Может быть вы собираетесь переезжать и вам нужно место, чтобы сохранить оборудование и вещи?

НЕТ ПРОБЛЕМ! Сравните наши цены и наши условия с тем, что могут предложить наши конкуренты. Мы уверены - вы убедитесь сами, что EZ storage - лучший в бизнесе!

FREE! 1 Month Storage
*At Participating Locations
On Select Sizes - Some Restrictions Apply

FREE \$25 Wawa Gift Card*
Some restrictions may apply.
Call stores for details.

FREE! Local Move-In Truck
*At Participating Locations
Some Restrictions Apply

351 Red Lion Rd., Huntingdon Valley, PA 19006 215-938-9343 / redlion@ezmini.com	7425 State Rd., Philadelphia, PA 19136 Mayfair/Holmesburg/Tacony 215-331-9398 / stateroad@ezmini.com
289 DeKalb Pike, North Wales, PA 19454 Phone: 215-699-6082 Fax: 215-699-2043 montgomery@ezmini.com	36 E. Township Line Rd, Elkins Park, PA 19027 Cheltenham 215-379-1636 / elkinspark@ezmini.com

ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ

OLERO

ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ ВОДИТЕЛЕЙ CDL КЛАССА А И ВЛАДЕЛЬЦЕВ ТРАКОВ НА DRY VAN

\$2500 SIGNED-ON BONUS

60¢ / MILE (ОПЛАЧИВАЮТСЯ ВСЕ МИЛИ И ОСТАНОВКИ)

90% FROM GROSS ДЛЯ OWNER OPERATORS

BRAND NEW TRUCKS VOLVO 2017-2018-2019

ВОЗМОЖНОСТЬ КРЕДИТА

ДЛЯ БУДУЩИХ OWNER OPERATORS

БОНУСЫ, REFERRAL, FUEL CARD, I-PASS / PREPASS, PARKING

ПО ЖЕЛАНИЮ ВЫХОДНЫЕ ДОМА

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ ДИСПЕТЧЕРЫ (УКР., РУС., АНГЛ.)

МИНИМАЛЬНЫЙ ОПЫТ РАБОТЫ 6 МЕСЯЦЕВ

425-998-3191



DC TRANSPORT

Welcome Professional Class A Drivers & Owner-Operators!

NEW LOCATION IN PHILADELPHIA, PA

VOLVO TRUCKS
Fuel Advance Card * Cash Advance
EZ Pass * PrePass Team & Solo
Quick Pay * Bonus
HIRING DRIVERS:
717-770-2600 ext. 207

PENNSYLVANIA TERMINAL
1560 Robinhood Drive, Etters, PA 17319
Storage / Cross-docking
WE SPEAK:
English, Russian, Ukrainian & Polish

VALLEY GREEN TRUCK SERVICES
Your complete source of HD Parts & Service

1560 Robinhood Drive, Etters, PA 17319
717-915-1222

- Full Computer Diagnostic Check-Ups
- Authorized Parts Distributor
- Truck and Trailer Repair
- A/C System Recharge
- Volvo OE and AM Parts



Terminals: * California * Texas * Pennsylvania

N-Trans Inc
2000 Bennett Road, Philadelphia PA 19115
215-776-3392

Транспортная компания N-Trans Inc специализируется по перевозке рефрижераторных грузов с Филадельфии до Лос-Анджелеса

ПРИГЛАШАЕМ ВОДИТЕЛЕЙ CDL С ОПЫТОМ РАБОТЫ И БЕЗ

- новая техника,
- стабильная зарплата
- хорошие условия

ОБЕСПЕЧИВАЕМ СТАБИЛЬНЫЕ РЕЙСЫ 4,5-5 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ



ПРЕДЛАГАЕМ КУРСЫ ОБУЧЕНИЯ CDL КЛАССА А

После успешного завершения программы CDL трудоустроиваем и возмещаем расходы за обучение:

215-776-3392

Vita Care Home Health Agency

Агентство по уходу за пожилыми людьми

Мы ищем организованных,
дисциплинированных и заботливых работников,
которые смогли бы ездить в район Conshohocken.

Phone: **215-953-9225**



НАБИРАЕТ НА РАБОТУ:

- Tower Climbers (опыт работы необязателен)
- Subcontractors для работы на вышках

КОМПАНИЯ ПРЕДЛАГАЕТ:

- Высокую оплату
- Возможность карьерного роста
- Бесплатные тренинги
- Постоянную работу

ТРЕБУЕТСЯ:

- Social security number
- Driver License/ ID
- Хорошее физическое состояние
- Умение работать в команде
- Возможность работать в командировках

Быть Tower Climber- это не только хорошо

оплачиваемая работа, это адреналин,
позитивные эмоции

и сфокусированное мышление!

Это тяжелая работа, но места, куда мы
добираемся и достопримечательности,
которые мы видим, делают нас сильнее!

Оглядываясь на горизонт с высоты
300 футов в воздухе, понимаешь,
что этот вид никогда не стареет!

215-605-6049

253-279-5452

info@phoenixunited.net

www.phoenixunited.net

РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ: Desktop, Laptop и Серверов

Дизайн, установка и конфигурация
office and home network



- ☞ Бесплатная диагностика
- ☞ Сборка компьютеров на заказ
- ☞ Удаление вирусов
- ☞ Восстановление данных

267-971-5807



**ПРОФЕССИОНАЛЬНО
ПО ПРИЕМЛЕМЫМ
ЦЕНАМ**

**ВЫПОЛНЯЕМ
ПОКРАСОЧНЫЕ РАБОТЫ
(внутренние и наружные)
ПРОИЗВОДИМ МОЙКУ
ДОМОВ, ДЕКОВ, ДОРОЖЕК
(POWER WASH)**

**SPECIAL!
ЛЕТНИЕ
СКИДКИ 10%
OFF!**

267-367-2243

СИЛЬВЕСТР СТАЛЛОНЕ

ТЯЖЕЛАЯ БОРЬБА ЗА НАСТОЯЩИЙ УСПЕХ



Сильвестр Сталлоне, всегда мечтал стать актером, но среди сотен тысяч талантливых актёров его шансы были на нуле, он не имел ни актёрского образования, ни актёрского опыта, ни поддержки жены, ни денег. Эта история жизни Сталлоне рассказывает о том, как имея мечту из ничего стать лучшим актером и добиться мировой славы. Вот он настоящий супер герой.

«Я должен был остаться никем. Жизнь нанесла мне рану еще при рождении, пол лица мне парализовало еще при рождении. Учителя считали меня умственно отсталым, а мать поставила крест еще в детстве. На протяжении семи лет, семи долгих голодных лет, агенты и продюсеры хором твердили мне, что я должен бросить сначала актерскую, а затем сценарную стезю. Меня разворачивали на кастингах, еще до того как я снимал куртку, а продюсеры браковали мои сценарии не прочитав ни строчки. Я глотал слезы, на работе. Чистил клетки львов в зоопарке, рубил мясо семь долгих тяжелых лет. Семь лет слез, пота и веры в себя. Вы тоже ничего не добьетесь пока не переживете период отчаяния. А потом? А потом я целый год жил на 1600 долларов. И написал «Рокки». Верьте в себя и любите свою маму. Сильнее ее вас никто никогда не полюбит.» — рассказывает Сталлоне.

6 июля 1946г. у Жаклин Сталлоне и ее мужа, итальянского эмигранта работавшего сапожником Фрэнка родился первый ребенок. При родах акушеры повредили Сильвестру голосовые связки, левая часть лица оказалась парализованной. Мягко говоря, мать Сильвестра Жаклин была шокирована.

Сильвестр Энцио Сталлоне родился в печально известном нью-йоркском квартале «кадова кухня». Отец моментально отправил его в интернат: лишний едок в семье ему не был нужен. Только после того, как родители развелись, Сильвестр в пять лет переехал, наконец, в нормальные дом: его мать вышла второй раз замуж за владельца местной пиццерии.

Конечно, ребенка с таким именем на улице ждали одни неприятности: самым комическим образом имя «Сильвестр» совпадало с персонажем популярного мультсериала Loony Tunes. Плюс, разумеется, внешность (немного косящие глаза, выступающая верхняя губа), и чудовищный итальянский акцент. Сталлоне рано выучил закон улиц: каждый сам за себя.

Сильвестр вспоминает: «Знаете, когда я был еще мальчуганом, мне по-моему было всего 11 лет, я прыгнул с крыши 3-х этажного дома и сломал себе ключицу. Я просто был слишком мал, и пересмотрел много разных фильмов, хотелось стать героем! Я просто взял зонтик, открыл его и решил прыгнуть с высоты, чтобы потом взлететь. Наверное каждый ребенок о таком думал. И у меня в итоге ничего не вышло. Я упал в бетонную яму с водой, в этом месте мой отец тогда строил беседку возле дома. Отец увидел меня лежащим в этой яме, позвал мою мать и сказал: «Посмотри на этого несчастного ребенка, он никогда не будет президентом! Ты родила идиота!» Я приподнял голову и ответил: «Пап, тоже самое говорили и про Эдисона.»

Врачи пророчили Сильвестру учебное заведение для умственно отсталых детей, но его мать поступила наперекор всем и отдала его в обычную школу. Сильвестр поменял с десяток школ, из которых его выгоняли за хулиганство и неуспеваемость, и, в конечном итоге попал в колледж для трудных подростков. По мнению его одноклассников, Сильвестр непременно закончит жизнь на электрическом стуле.

До 24 лет работал чистильщиком клеток в зоопарке, швейцаром и вышибалой в ночном ресторане.

Сильвестр Сталлоне всегда жил своей сокровенной мечтой: «Я хочу стать актером!»..но, из-за своей странной внешности и дефекта речи — его никто не брал в актеры, все посмеивались за его спиной.

Посетил более 300 студий, минимум по 4 раза каждую. Но безрезультатно, никто не хотел брать его на ведущие роли.

К кому бы он не обращался со своей просьбой хотя бы попробовать взять его в актеры, все твердили одно:

«Эх..парень, посмотри на себя! Ты выглядишь очень глупо! Твое призвание не здесь, иди займись чем-то другим! Для тебя никогда не будет места в этой профессии ты никогда не станешь звездой кино. Ну подумай сам, ну никто не будет слушать и смотреть на такого идиота, который говорит через одну сторону рта!»

Все было безрезультатно, никто его не брал даже на второстепенные роли. Но Сильвестр Сталлоне не сдавался! Он всем говорил твердо и уве-

ренно, что очень хочет сниматься в кино, и он не собирался заниматься чем-то другим!

К 30 годам у Сильвестра Сталлоне даже не было материальных средств, чтобы уплатить за обогрев квартиры, он голодал. Жена постоянно на него кричала, обзывала неудачником, просила его наконец-то найти нормальную человеческую работу. Через время Сталлоне из-за бедности и безденежья, собрал все украшения своей жены и продал их, не поставив ее в известность. После этой ситуации, жена Сталлоне уходит от него и забирает с собой маленького ребенка.

Позже, когда Сталлоне делился своей тяжелой жизнью с журналистами, его спросили: «Так почему же тогда Вы не искали себе нормальную работу, а жили в бедности?», на что Сильвестр Сталлоне ответил: «Потому что я знал, что если найду себе нормальную работу, у меня опустятся руки, я успокоюсь и потеряю этот зверский голод к своей заветной мечте».

Однажды Сталлоне пошел в библиотеку, ради того, чтобы хоть там согреться и посидеть в спокойствии со своими мыслями. Он присел и увидел лежащую на столе книгу.

Сильвестр Сталлоне заинтересовался этой книгой и стал ее читать, она называлась: «История Эдгара По».

И вдруг к нему приходит озарение: «Так может мне тоже стать писателем?». Немного позже он начинает пробовать писать сценарии, но все неудачно.

Через некоторое время ему все же удается написать неплохой сценарий, который назывался «Райская Алея», и он сумел продать его за 100 долларов. Позже так же создан фильм «Райская Аляска» по сценарию Сталлоне, и он снялся в нем несколько лет спустя.

Потом дела Сильвестра Сталлоне еще больше ухудшились — сценарии его никто не покупал, денег не было, а кушать хотелось.

В тот период он продает своего пса за 50\$, т.к. его нечем было кормить. «Это наверное был самый худший день в моей жизни! Когда я уходил из зоомагазина — по моим щекам ручьем лились слезы, ведь я продал своего настоящего друга, я его предал.»

В этом же году, сидя в баре, смотрел боксерский поединок, который вдохновил его. В течение 2-х дней написал сценарий к фильму, который затем продал за 25 тысяч долларов, при условии, что будет сниматься в главной роли.

Сталлоне был уверен в своем сценарии на все 101%.

«Когда я хотел продать свой сценарий одним агентам, они читали его и говорили: «Ой, все это глупо, и все здесь можно предсказать...» Я написал на бумажке те слова, которые

они мне говорили о моем сценарии, и зачитал их в тот самый день, когда за свой сценарий я получал Оскар...

Но что касается моей попытки продать сценарий — я сумел найти ребят, которые прочли и поверили в него. Я чуть ли не упал, когда мне предложили за мой сценарий 125000 долларов, но при этом я им сказал, что хочу играть в главной роли этого фильма. Они меня с удивлением спросили: «Ну ты же писатель?!».. на что я ответил: «Нет! Я актер! Вы не понимаете, это моя история, я ее написал. Я Рокки, главный герой, я и только я должен играть эту роль!»

Сильвестра Сталлоне не захотели слушать, ему сказали что главную роль будет играть очень известный актер. Сильвестр возразил, но ему в лицо бросили деньги за сценарий и попросили уйти.

На тот момент у Сильвестра Сталлоне не было ни копейки, он был бедный, но все же он им сказал: «Ах так, тогда я забираю обратно свой сценарий, и ухожу! Заберите Ваши деньги — я в них не нуждаюсь!»

Так он и сделал, потому что его заветной мечтой и огромным желанием было играть в этом фильме, играть эту роль! Через неделю Сильвестру позвонили и предложили вместо 125000 долларов — 250000 долларов, при условии, что Сильвестр откажется играть в этом фильме. Сильвестр Сталлоне отказался от их предложения. Позже ставка удвоилась, и ему предложили 35000 долларов, но Сильвестр оставался тверд в своем решении и ответил отказом. Вскоре Сильвестр добился своего своей железной упертостью, ему дали на руки 35000 долларов и главную роль по его сценарию.

Несколько дней спустя решил вернуть своего пса. Он ждал его на том месте, где продал. Спустя 3 дня увидел хозяина, гулявшим с его собакой и выкупил ее обратно за 15 тысяч долларов, при условии, что собака будет вместе с ним сниматься в фильме.

Фильм имел ошеломляющий успех, был номинирован на премию «Оскар» в 10 позициях. И принес актеру не один миллион долларов.

Этого человека звали Сильвестр Сталлоне. Фильм, принесший ему огромную популярность, называется «Рокки».

Неоднократно Сталлоне пытались убрать из мира шоу-бизнеса, озвучивали факт его финансового банкротства. Несмотря на то, что в его профессиональной и личной жизни больше неудач, чем достоинств, он после каждого очередного падения находит в себе силы вставать и идти дальше, преодолевая все новые и новые вершины.

Сколько бы лет вам ни было, вы сможете избежать на самую высокую гору, если захотите.

ИСТОРИЯ ОДНОЙ АФЕРЫ



Филиппинцу из многолетней семьи удалось сделать то, о чем мечтали величайшие алхимики всех времен и народов. Из воздуха он создал тысячи тонн золота, которые превратил в миллиарды долларов.

В Индонезии нашли крупнейшее в мире месторождение золота, которое по своим запасам превосходит легендарный американский Клондайк! Эта новость, появившаяся в 1995 году, ошеломила. В октябре 2016 года руководители канадской компании «Бре-Экс» официально сообщили, что начало промышленной добычи золота на месторождении в Бусанг, расположенном на острове Борнео в Индонезии, может принести не менее 30 миллионов унций, или примерно 850 тонн этого драгоценного металла. Спустя некоторое время уже говорили о 2 тысячах тонн золота, за которые можно было бы выручить до 100 миллионов долларов.

Золотая лихорадка ослепила многих. За несколько лет стоимость акций ранее малоизвестной компании «Бре-Экс» выросла в 700 раз. В покупке ценных бумаг сотни миллионов долларов вложили крупнейшие пенсионные фонды Канады и частные инвесторы. Разве мог бы кто-то тогда подумать, что индонезийское месторождение — хоть и золотой, но все же пузырь?

История Бусанга началась в конце 80-х годов минувшего века. Австралийские геологи провели исследования и отправились домой, сообщив, что промышленная разработка в этом месте экономически нецелесообразна.

Но видимо, желание найти золото было выше объективной реальности. Майкл Гусман и Джон Фельдерхоф были убеждены, что в зонах землетрясений золото обязательно присутствует, и Бусанг в этом плане не является исключением. Джон был известен как первооткрыватель одного из крупнейших в мире месторождений золота и серебра в Папуа Новая Гвинея. И это придавало группе геологов уверенности в том, что они могут рассчитывать на удачу.

Чтобы заручиться финансовой поддержкой, Фельдерхоф отправился в Канаду. Прежние успехи геолога придали весомости его предложениям. В итоге, президент геологоразведочной компании «Бре-Экс минералс» Дэвид Уолш, который в прошлом был биржевым брокером, «клянул» на заманчивое предложение, отправился в Индонезию и в марте 1993 года примерно за 90 тысяч долларов приобрел лицензию на разработку месторождения в районе реки Бусанг.

Ключевую роль в истории индонезийского золотого пузыря сыграл Майкл Гусман, или, как еще его называли, Михаэль де Гусман. Этот филиппинец, родившийся в 1956г. пятым ребенком из двенадцати, с ранних лет привык много работать. Его отец был геологом, и сын пошел по его стопам.

В Маниле, столице Филиппин, он оставил жену с шестью детьми, а сам зарабатывал деньги в Индонезии. Многие коллеги ценили Майкла за усердие и профессионализм. Поговаривают, что на индонезийском месторождении он вставал чуть ли не в три часа ночи и шел на получение очередных проб горных пород, обрабатывал их и отправлял на исследование.

Поэтому и неудивительно, что многие ученики Гусмана ценили своего учителя, старались на него походить. Он же считал, что судьба сделала ему хороший подарок. Филиппинец получал приличную зарплату, а также внушительную

прибавку за счет того, что котировки акций компании «Бре-Экс» росли как на дрожжах.

Золотая лихорадка, видимо, вскружила голову и Майклу Гусману. Как потом оказалось, кроме филиппинской жены, у него было еще три, каждая из которых не подозревала о существовании конкурентки. Муж-геолог их щедро одаривал деньгами. Говорят, что одной из «новых» жен он даже подарил дом стоимостью более 120 тысяч долларов.

Филиппинец родился в большой католической семье. Тем не менее, это не помешало ему стать многоженцем, иметь много романов на стороне и регулярно искать новые приключения.

Жизнь Майкла Гусмана оборвалась неожиданно. По официальной версии, озвученной полицией Индонезии и поддержанной компанией «Бре-Экс», геолог во время полета на вертолете выпрыгнул с высоты 250 метров и разбился в джунглях. Поводом для такого отчаянного шага якобы стало известие о том, что Майкл болен тяжелой формой гепатита.

Пилот вертолета рассказал, что во время полета он услышал странный звук, а когда оглянулся, то увидел, что дверь открыта, а Гусмана в кабине нет. Однако, как потом оказалось, по непонятным причинам бортовой журнал вертолета бесследно пропал, что затруднило реконструкцию истинного хода событий и породило немало слухов.

Тело геолога нашли спустя четыре или пять дней. Оно было изъедено животными и насекомыми до неузнаваемости. Гусмана якобы идентифицировали по отпечатку большого пальца и форме коренного зуба. При этом от анализа ДНК отказались, а тело спешно «упаковали» в западный гроб.

Таинственная история с самоубийством Майкла Гусмана породила слухи, которые обеспокоили инвесторов. Ведь еще раньше некоторые геологи высказывали сомнения по поводу перспективности индонезийского месторождения.

Насторожило инвесторов и сообщение о пожаре, случившемся в лагере «Бре-Экс» в долине Бусанга. Огонь якобы уничтожил, в част-

ности, весь архив геологических исследований золотоносного месторождения.

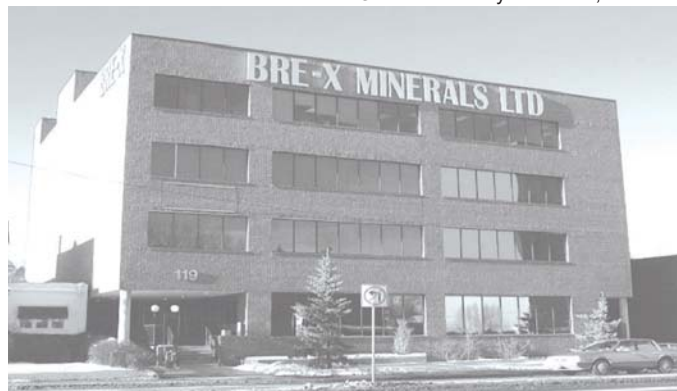
Владельцы месторождения и руководство Индонезии пытались успокоить страсти, говорили, что слухи — подлые происки конкурентов. Но золотой пузырь был уже обречен. Привлеченная независимая геологическая компания подтвердила наихудшие опасения: индонезийский клондайк — это «пустышка».

Самоубийство Майкла Гусмана произошло в апреле 1997 года, а спустя две недели стало известно, что Дэвид Уэлш продал за 35 миллионов долларов свой пакет акций «Бре-Экс». Многие недоумевали, зачем он это сделал? В начале мая все стало понятно. Из-за вскрывшихся махинаций с золотым пузырем Бусанга торги акциями этой канадской компании были прекращены. Инвесторы потеряли огромные деньги.

Схема масштабного надувательства, как потом показало разбирательство по делу, была простой и гениальной. Майкл Гусман, либо кто-то еще из его подельников добавлял в пробы грунта настоящее золото. Майкл решил разбогатеть и поступил гениально: он изначально взял свое единственное золотое кольцо, перетер его простым напильником в пыль и эту золотую пыль добавил в обычную землю. Гусман, как геолог, знал, как проводится открытие месторождений и какие делают экспертизы. Махинаторы действовали настолько уверенно и масштабно, что у многих и не возникало сомнений в реальности золотых подземных запасов.

О том, что именно стал инициатором этой аферы века, узнать не у кого. Владелец компании «Бре-Экс» Дэвид Уэлш со своими миллионами якобы укрылся от бывших инвесторов на Багамских островах. След геолога Джона Фельдерхофа тоже затерялся.

А Майкла Гусмана, как поговаривают некоторые, могли убить его подельники, а затем инсценировать самоубийство и тем самым навсегда похоронить с ним тайну аферы, в которой могли бы быть задействованы и некоторые крупные политики Индонезии, США или Канады. Впрочем, не все уверены в том, что филиппинский геолог умер. Некоторые полагают, что он мог сам инсценировать свою смерть, а затем исчезнуть с миллионами долларов. В подтверждение такой версии они приводят таинственный перевод, который одна из жен Гусмана получила спустя несколько лет после его официальной смерти. Несколько десятков тысяч долларов якобы были присланы из Бразилии. Однако понять, правда это или домислы, намного сложнее, чем разобраться, есть ли золото в Бусанге или нет.





111 Buck Rd, Unit 300,
Huntingdon Valley, PA 19006

Cell: 215-915-1423

Office: 215-529-8004



Михаил МАТЛИС

Broker / Owner

ВНИМАНИЕ, ХОЗЯЕВА ДУПЛЕКСОВ!
У НАС ЕСТЬ ПОКУПАТЕЛИ ВАШИХ ДУПЛЕКСОВ

- ♦ **9422 Kirkwood Rd., DUPLEX.**
2 bedroom 1 bath на каждом этаже.
Два гаража и Бейсмонт.
- ♦ **1/2 acres of land. 9138 Old Newtown Rd.**
Good for twins/ Day Care
- ♦ **LOWER SOUTHAMPTON. TOWNHOUSE.**
3 спальни. 2,5 ванные комнаты. Бейсмонт.
Дом в очень хорошем состоянии! **ТОРОПИТЕСЬ!**
- ♦ **Большой выбор TWINS & SINGLES**
в Northeast Philadelphia. Начальная цена: \$170.000
- ♦ **COMMERCIAL RETAIL PROPERTIES FOR RENT**
on High Traffic Area в районе Bustleton and Byberry
от 1,000 sq. ft. и выше.

Skowronski Real Estate & Insurance

Philadelphia, Pennsylvania

(215) 423-0924 / (215) 423-7497

info@skowronskirealestate.com

2642 East Allegheny Ave
Philadelphia, PA 19134



Family owned and operated since 1942, Skowronski Real Estate and Insurance has been helping buyers find the perfect place to call home. Our many years in the neighborhood offers you the best experience in buying or selling a home in Port Richmond. Our office will provide you with the best knowledge and expertise in real estate sales, property management and insurance. Please feel free to stop by our office for help or advise with real estate and insurance in Port Richmond. We are happy to call this neighborhood our home, and if you don't already live here, you probably wish you did!

A Landmark in Port Richmond Since 1942

ЭКОЛОГИЯ В СТРОИТЕЛЬСТВЕ «ЗЕЛЁНЫЕ» ДОМА АМЕРИКИ

Вести здоровый образ жизни при росте благ цивилизации становится всё сложнее. Загрязнение окружающей среды преследует современного человека везде. Именно поэтому Институт архитекторов США каждый год проводит конкурс на «Лучший экологичный дом». В отборе «зелёных» домов принимают участие, как дорогие особняки, так и сельские здания. Вот ТОП-3 лучших проектов этого конкурса :

1. Особняк Ньюберга



Здание построено в городе Ньюберг, штат Орегон. Оригинальное строение дома на мосту через речку. Особняк не стоит на земле, а полностью находится над водой.

К дому ведет тропа через лес, без асфальта и какого-либо транспорта. Вход в особняк сделан с тыльной стороны здания, а фасад ведет прямо к пруду.

В проекте дома предусмотрены: кухня, столовая комната, спальня. Рядом со зданием находится грязелечебница, а также отдельная пристройка для мастерской. Комбинация строений особняка включает в себя ещё и гостевой дом.

2. Парк: Уайттейл Вудс



Экологичный парк на 180 Га площади находится в Фармингтоне, штата Миннесота. Идея архитекторов была в постройке кают из брезента, которые подвешены на деревьях. Каждая такая каюта имеет 21 кв.м. пространства, и они объединяются в дома площадью – 227 кв.м. каждый.

Дома в парке находятся на крепких бетонных столбах с видом на лес из кедра.

Интерьер кают сделан на морскую тематику: с нарами и откидными сидениями. Такой отдых должен понравиться семьям с детьми. Каюты не отапливаются, по замыслу создателей комнаты обогреваются естественным способом, с помощью брезента.

3. Дом Hog Pen Creek



Жилье в два этажа находится в штате Техас. Оно было сделано для пары пенсионеров, которые пожелали воссоединиться с природой. В связи с этим, дом имеет огромный пол из досок; гостиную, которая служит одновременно входом в жильё.

Прелесть этого сооружения дополняет свежесть реки, которая буквально вливается в дощатый пол жилья. Вся мебель сделана из дерева, которая принесла река. Используется только натуральная вентиляция, без современных кондиционеров.



OLGA TRUSH



olgatrealtor@gmail.com

Cell: 215-500-4543

Office: 267-666-0666

67 Buck Rd, Suite 133, Mailbox 49, Huntingdon Valley, PA 19006

Консультация по всем
вопросам продажи / покупки
недвижимости

Индивидуальный подход
к каждому клиенту

Бесплатный анализ рынка
недвижимости

Новые дома
Philadelphia, Bucks County

Jeffrey MARMUR

Premier Agent



Real Estate Agent

Buyer's Agent,
Listing Agent,
Short-Sale,
Commercial R.E.,
Property Management



Cell: 215-520-5589 Office: 215-529-8004

j.marmur@yahoo.com



REALTOR
**Семён
ЗИНГЕР**



Huntingdon Valley Realtors

Office: 215.942.8880 REAL ESTATE

Cell: 215.500.4130

zin406@yahoo.com

111 Buck Rd., Huntingdon Valley, PA 19006

• DUPLEX. NORTHEAST. PHILADELPHIA, PA 19116

2 + 2. 1720 sq. ft.
Законченный бесмент. Большой огороженный backyard.

Цена: \$240,000

• TWIN. NORTHEAST. PHILADELPHIA, PA 19152

3 спальни, две с половиной ванные комнаты. Гараж. Бейсмент.

Цена: \$180,000

• SINGLE. RICHBORO. COUNCIL ROCK SCHOOL DISTRICT

4 спальни, 2,5 ванные комнаты, гараж на две машины.

Законченный бейсмент. Дому 20 лет. Цена: \$440,000

New constructions Philadelphia Bucks County



НИЗКИЕ КОМИССИОННЫЕ ПРИ ПРОДАЖЕ ДОМА



Eastern Realty Inc., Brokerage



Irina LOVI

Agent with RE/MAX EASTERN INC.

E-mail: ilovi21@yahoo.com

Office: 215-953-8800

Cell: 215-869-0359

Весь спектр услуг по продаже, покупке, обмену, аренде домов, квартир
и коммерческой недвижимости. Юридическое сопровождение сделок,
оформление документов любой сложности по всей Америке.
Услуги по вопросам ипотечного кредитования на покупку недвижимости.

Уникальный SINGLE в Feasterville, PA

Построен по индивидуальному проекту, дом на 2 семьи (фактически, два
дома под одной крышей) — полная жилая площадь с кухней на первом этаже
и полная жилая площадь с кухней на втором этаже.

Большие гостиные, дополнительные walk-in closets, оборудованный
бейсмент и чердачное помещение. Общая площадь более 3,500 квадратных
футов.

Circular driveway, in ground бассейн и cabana, wraparound all season room. К
дому пристроен гараж на 3+ машины. Расположен в конце cul de sac.
Севернее Street Road, на Mill Road. Inground swimming pool.

ВАШЕМУ ВНИМАНИЮ ПРЕДЛАГАЕТСЯ НОВЫЙ ВИД УСЛУГ В REAL ESTATE —
СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ ДВУМЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫМИ АГЕНТАМИ
ПО ПРОДАЖЕ НЕДВИЖИМОСТИ В ПЕНСИЛЬВАНИИ И ФЛОРИДЕ

LYONSGATE REALTY — НАШ ПАРТНЕР

в Бока-Ратон, Highland Beach, Делрей-Бич, Бойнтон-Бич.

Вы можете купить квартиру с одной спальней и 1 ½ ванной в Вест Палм Бич (инвесторы
— добро пожаловать); с двумя спальнями и 2 ванными в Делрей Бич; с двумя спальнями и 2
ваннами в Бока Ратон (близко пляж). Доступные цены, поможем с мортгиджем.

За полной информацией звоните Лизе Железняков, Broker Assistant Lyongate Realty.

Tel: 215-262- 6145. Email: LIZAZH1@GMAIL.COM

НОВОСТИ

Трамп продолжает отбор кандидатов на пост в высшем судебном органе страны



Президент США Дональд Трамп проводит собеседования еще с двумя или тремя возможными номинантами на пост судьи Верховного суда — в дополнение к четырем, с которыми он уже побеседовал. Напомним, что речь идет о назначении, способном оказать кардинальное влияние на работу высшего судебного органа страны. Трамп планирует объявить номинанта на эту должность в следующий понедельник — прежде чем отправиться в Европу — на саммит НАТО, а затем — в Лондон для переговоров с главой британского правительства Терезой Мэй и в

Хельсинки — с президентом России Владимиром Путиным.

Четверых федеральных судей, с которыми Трамп побеседовал в понедельник (Эми Кони Барретт, Бретт Кавано, Раймонд Кетледж и Амул Тапар), он охарактеризовал как людей, «производящих сильное впечатление» и «невероятных в столь многих, различных отношениях — и с академической точки зрения, и каждый по-своему».

Ожидается, что, рассматривая другие варианты, Трамп встретится с судьей апелляционного суда Томасом Хардиманом. Сообщается, что последний был одним из финалистов, из которых выбор в конечном итоге пал на Нила Горсача.

С выбором Трамп пока не определился, сообщают сотрудники Белого дома, и процесс отбора продолжается. Одним из кандидатов на пост по словам некоторых республиканцев является Барретт, в прошлом — профессор юридического факультета университета Нотр-Дам.

Пресс-секретарь Белого дома Сара Хакаби Сандерс во вторник воздержалась от комментариев относительно того, с кем еще Трамп проводит собеседования. Вместе с тем она отметила: «Могу сказать, что у него — превосходный список, и мы с радостью ждем известия о том, кого он выберет».

ФБР предотвратило дерзкий теракт на День независимости США



После громкого дела о стрельбе в американском штате Мэриленд, Федеральное бюро расследований (ФБР) США задержало человека по подозрению в содействии террористической организации в подготовке теракта в Кливленде, штат Огайо. Об этом сообщило информгентство со ссылкой на представителя ФБР Вики Андерсон, передает ТАСС.

Как сообщается, теракт в центре Кливленда планировался 4 июля — в День независимости США. Подозреваемый, как рассказала Андерсон, был задержан в минувшие выходные дни «за попытку оказать материальную поддержку иностранной террористической организации».

По данным американской телеком-

пании CBS, настоящее имя задержанного — Деметриус Питтс, но он взял себе имя Абдул Рахим Рафик. Он планировал оставить в центре Кливленда машину с зарядом взрывчатки.

Задержанный считал, что участвует в подготовке теракта вместе с лицами, связанными с террористической группировкой «Аль-Каида», однако на деле он контактировал с работавшим под прикрытием агентом ФБР.

По сообщению телекомпании, задержанный также планировал теракт в Филадельфии (штат Пенсильвания). В случае признания виновным Питтсу грозит до 20 лет тюремного заключения.

США начинают масштабную кампанию против Ирана

США разворачивают кампанию максимального экономического и дипломатического давления на Иран. Об этом заявил на специальном брифинге для журналистов директор отдела политического планирования Госдепартамента Брайан Хук.

«Ключевая часть нашей стратегии — это кампания оказания максимального экономического и дипломатического давления», — отметил сотрудник внешнеполитического ведомства США, рассказывая о планах ужесточения американских санкций в отношении Ирана в свете решения выйти из Совместного всеобъемлющего плана действий (СВПД), который нацелен на урегулирование кризиса вокруг ядерных разработок Тегерана.

Как напомнил Хук, «первая часть» американских санкций в отношении Ирана будет восстановлена 6 августа. Эти ограничительные меры охватят автомобилестроительный сектор Ирана и куплю-продажу золота «и других ключевых металлов», уточнил дипломат.

«Наши оставшиеся санкции вступят в силу 4 ноября. Эти санкции будут затрагивать энергетическую отрасль Ирана, сделки, относящиеся к нефти, а также транзакции с центральным банком Ирана», — заявил Хук.

При этом он подчеркнул, что Госдепартамент США и американское Министерство финансов создали «совместные команды» должностных лиц высокого ранга из обоих ведомств, направляемых в различные страны с целью убедить их руководство присоединиться к Вашингтону в оказании максимального нажима на Тегеран. Такие

командировки начались 4 июня, и американские эмиссары нанесли к настоящему времени визиты в 13 государств «в Европе и Восточной Азии», пояснил Хук. По его словам, в ходе таких визитов американские официальные лица объяснили принимающей стороне весь масштаб восстанавливаемых Вашингтоном санкций в отношении Тегерана «и предупредили правительства и частный сектор о рисках, с которыми сопряжено продолжение ведение дел с Ираном». «В предстоящие дни курирующая противодействие терроризму и финансовую разведку заместитель министра финансов США Сигал Манделкер и я возглавим делегацию, которая отправится в зону Персидского залива, поскольку наши глобальные дипломатические усилия продолжаются», — сообщил дипломат.

«Более 50 международных фирм уже объявили о своем намерении покинуть иранский рынок, в первую очередь в секторах энергетики и финансов. Мы ясно даем понять странам и компаниям во всем мире, что будем оказывать мощное экономическое давление на Иран до тех пор, пока режим в Тегеране не изменит свою дестабилизирующую политику», — сказал Хук.

В мае президент США Дональд Трамп объявил о выходе из СВПД и пообещал не только вернуть старые, но и ввести новые санкции в отношении Ирана. Кроме того, он заверил, что Вашингтон готов к заключению нового соглашения вместо СВПД.

Помпео и Лавров обсудили подготовку к американо-российскому саммиту



Госсекретарь США Майк Помпео и министр иностранных дел РФ Сергей Лавров во вторник обсудили по телефону подготовку к предстоящей встрече президента США Дональда Трампа и президента России Владимира Путина.

В ходе беседы обсуждались также проблемы Сирии и Северной Кореи.

О беседе сообщила в специальном заявлении и.о. замгоссекретаря по общественной дипломатии Хизер Нойерт.

Напомним, что саммит между Дональдом Трампом и Владимиром Путиным планируется провести 16 июля в Хельсинки.

Президента РФ Владимира Путина

устраивает вариант с форматом разговора тет-а-тет с американским лидером Дональдом Трампом. Об этом также заявил спикер Кремля Дмитрий Песков.

По его словам, российский лидер комфортно себя чувствует на встречах без помощников.

«Действительно, мы не исключаем, что, если будет подтверждена предварительная договоренность и понимание, что сначала состоится встреча двух президентов Путина и Трампа с глазу на глаз. Такой формат переговоров абсолютно подходит», — сказал Песков.

НОВОСТИ МИРА

В Малайзии арестован бывший премьер-коррупционер конфискованы пять грузовиков ценностей



Малайзийские агенты по борьбе с коррупцией арестовали бывшего премьер-министра Наджиба Разака в рамках расследования дела о пропавших миллиардах долларов из основанного им государственного инвестиционного фонда 1Malaysia Development Berhad (1MDB). Официальное обвинение экс-чиновнику должно быть предъявлено в суде, пишет Reuters.

В мае политик проиграл парламентские выборы. 92-летнему Махатхиру Мохамаду, который уже занимал пост премьер-министра страны с 1981 по 2003 год, а позже ушел в оппозицию.

После поражения на выборах Наджиб Разак собирался бежать за границу. Однако новый глава Малайзии заявил, что "есть основания для расследования", и запретил 64-летнему экс-премьеру покидать страну. В нескольких домах Разака были проведены обыски, в результате которых на пяти грузовиках пришлось вывезти 284 коробки

дизайнерских сумок Hermes, 74 мешка наличных, огромное количество драгоценностей, десятки элитных наручных часов.

Ранее мы писали, что прокуратура Республики Корея запросила у суда дополнительно 15 лет заключения для бывшего президента страны Пак Кын Хе, которая уже и так приговорена к 24 годам заключения.

Пак Кын Хе обвиняют в получении взятки в размере 3,37 млн долларов от руководства Национальной разведывательной службы. Кроме того, по мнению следователей, экс-президент отдала приказы о проведении фальсифицированных опросов общественного мнения перед всеобщими выборами 2016г. для того, чтобы выдвинуть своих знакомых в качестве кандидатов в депутаты от правящей партии. Это деяние квалифицируется как вмешательство в проведение выборов.

В РФ экстренно сел самолет из Турции

В московском аэропорту Внуково экстренно сел самолет с 335 пассажирами на борту. У самолета, который летел из Турции, обнаружили неисправность управления передней стойки шасси.



Воздушное судно авиакомпании I Fly успешно приземлилось.

Отмечается, что самолёт направлялся из турецкого Даламана в аэропорт Внуково. При подлёте к столице выяснилось, что есть проблемы с шасси. В связи с этим командир воздушного судна запросил аварийную посадку. При приземлении никто из пассажиров не пострадал.

Ранее в аэропорту Тюмени шасси пассажирского самолета авиакомпании "ЮТэйр" загорелось на рулежной дорожке в аэропорту "Рошино".

Также недавно у самолета Airbus A319-100, на борту которого находилась сборная Саудовской Аравии, во время полета в Ростов-на-Дону загорелся один из двигателей. Позже стало известно, что самолет Airbus A319-100, принадлежащий авиакомпании "Россия", в Ростов-на-Дону так и долетел.

Ранее в международном аэропорту Франкфурта произошел пожар — загорелся аэродромный тягач, огонь из которого перешел на самолет.

В Турции неизвестный открыл стрельбу в торговой палате есть жертвы

Неизвестный открыл огонь в здании торговой палаты на юге Турции. Об этом сообщает Daily Sabah.

Отмечается, что мужчина стрелял в председателя палаты Деврима Мурата Аксою и его заместителя Хасана Эрсою. По данным издания, от полученных травм Эрсой скончался, а Аксой госпитализирован.

Подробности стрельбы уточняются, на месте работают сотрудники полиции, начато расследование.

Ранее по меньшей мере шесть человек погибли и восемь были ранены в результате шокирующего нападения на мечеть в канадском Квебеке.

Нападение в Исламском культур-

ном центре, который называют центральной мечетью города, произошло в момент воскресной вечерней молитвы. В здании находились десятки человек, по разным оценкам, от 40 до 100.

А в концертном зале Irving Plaza в Нью-Йорке неизвестный открыл стрельбу. Погиб один человек, еще трое получили ранения.

Не так давно во время фестиваля Art All Night в американском городе Трентон двое неизвестных открыли огонь по людям, в результате чего погиб один человек и еще 20 получили ранения.

Преодоление политического кризиса в Германии подстегнуло евро



Курс евро к доллару США вырос 3 июля на фоне ослабления риска политического кризиса в Германии после достижения представителями правящей коалиции страны соглашения по вопросу миграции.

"Соглашение сводит на нет риск новых выборов в ФРГ и сохраняет стабильность, которую Меркель обеспечивает экономике Германии", — цитирует MarketWatch управляющего директора по валютной стратегии BK Asset Management Бориса Шлоссберга.

Пара евро/доллар 3 июля торгуется на уровне 1,1651 доллара по сравнению с 1,1639 доллара на момент закрытия предыдущей сессии.

Вместе с тем, Шлоссберг считает, что евро "остается уязвимым к дальнейшим торговым спорам с администрацией президента США Дональда Трампа".

"Эскалация торгового спора, особенно в отношении автомобильного сектора, подтолкнет курс евро к очередным минимумам", — отмечает эксперт.

Как сообщалось, канцлеру Гер-

мании Ангеле Меркель и главе МВД страны Хорсту Зеehoфферу, которые представляют две наиболее влиятельные политсилы в Германии (соответственно, партии ХДС и ХСС), удалось прийти к согласию по вопросу миграционной политики, что сняло угрозу распада правящей коалиции.

Отметим, ранее Зеehoфер жаловался, что "больше не может" работать с Меркель, раскритиковав ее за недостаточно решительные действия по разрешению миграционного кризиса в Германии.

В рамках достигнутого компромисса правительство Германии создаст специальные миграционные центры около своих границ, чтобы заявления тех, кто может получить статус беженца, рассматривались максимально быстро.

Предполагается, что мигранты, которые не смогут получить убежище в Германии, будут отправляться назад в те страны, куда они прибыли — свое согласие на это уже дали ряд стран Евросоюза.

4 ИЮЛЯ- ДЕНЬ РОЖДЕНИЯ АМЕРИКАНСКОЙ НЕЗАВИСИМОСТИ



С 1776 года и по сегодняшний день, дата «4 июля» является для американцев самым важным событием года – это день рождения американской независимости. Это не просто праздник, это великое национальное торжество. В этот день вся Америка пестрит звездно-полосатыми флагами, каждый дом, магазин, офис и ресторан украшен символикой Соединенных Штатов.

День независимости является основным государственным праздником США, отмечаемым в честь принятия Декларации независимости. 4 июля 1776 года представители 13-ти штатов в здании городского собрания Филадельфии подписали документ, провозгласивший Соединенные Штаты самостоятельным и независимым от Британского королевства государством.

Неизбежность разрыва с метрополией стала ясна после начала военных действий за независимость в Северной Америке (1775-1783).

7 июня 1776 года на заседании Континентального конгресса делегат из Вирджинии Ричард Генри Ли внес резолюцию, утверждавшую, что "Соединенные колонии являются и по праву должны быть свободными и независимыми штатами; что они полностью освобождаются от верности британской короне; что всякая политическая связь между ними и Британским государством должна быть полностью расторгнута".

11 июня для подготовки специальной декларации по этому вопросу был избран комитет в составе Томаса Джефферсона, Джона Адамса, Бенджамина Франклина, Роджера Шермана и Роберта Ливингстона. Составить проект декларации было поручено главе комитета, видному деятелю Войны за независимость Томасу Джефферсону, который 17 дней (с 11 по 28 июня) работал над ее текстом.

Проект Джефферсона с незначительными редакционными поправками Джона Адамса и Бенджамина Франклина 28 июня был представлен Континентальному конгрессу. В ходе обсуждения в проект были внесены изменения, в частности изъят раздел, осуждавший рабство

и работорговлю.

Вечером 4 июля согласованный текст "Единодушной декларации тринадцати Соединенных Штатов Америки" был единогласно одобрен, удостоверен подписями президента конгресса Джона Хэнкока и секретаря Чарльза Томсона и прочтен вслух перед народом, собравшимся перед зданием, где заседал Континентальный конгресс.

Это был первый в истории документ, провозгласивший принцип народного суверенитета как основы государственного устройства, отвергший господствовавшую в то время теорию божественного происхождения власти. Декларация независимости утверждала за народом право на восстание и свержение деспотического правительства, провозглашала основные идеи демократии — равенство людей, их "неотъемлемые права, среди которых право на жизнь, свободу и на стремление к счастью".

Декларация стала не только "свидетельством о рождении" нового государства, но и памятником американской литературы: Джефферсону удалось выразить ее принципы и идеи образным языком, в краткой и доступной форме.

Церемония подписания записанной на пергаменте декларации состоялась 2 августа 1776 года. Именно всех 56 человек, подписавших Декларацию, вошли в историю США, им посвящена обширная литература и мемориал в Вашингтоне.

Из 56 человек, которые поставили свои подписи под Декларацией, пятеро были захвачены англичанами и расстреляны как изменники. Девять человек умерли от ран, полученных во время войны за независимость. Многие потеряли жен, детей и имущество. По иронии судьбы двое авторов этого документа, впоследствии ставшие президентами США, — Томас Джефферсон и Джон Адамс — скончались в один день 4 июля 1826 года, ровно через 50 лет после подписания Декларации. В 1870 году Конгресс США объявил 4 июля государственным праздником. Оригинал Декларации независимости считается в США государственным достоянием и хранится в Национальном архиве в Вашингто-

не в заполненном инертным газом контейнере из пуленепробиваемого стекла. В дневное время Декларация выставляется на всеобщее обозрение в зале архива, ночью контейнер опускается в защищенное подвальное помещение.

По сложившейся традиции в День Независимости США перед посетителями архива и туристами выступают одетые в камзолы и шляпы XVIII века актеры, громко читающие текст Декларации.

Первое упоминание о праздновании Дня Независимости встречается 3 июля 1776 в письме 2-го президента США Джона Адамса адресованного своей жене Абигейл. Адамс писал: «На всей территории Соединенных Штатов пройдет пышный парад, который будет сопровождаться играми, спортивными состязаниями, оружейными залпами, звоном колоколов, кострами и иллюминацией». Тем не менее, сам Адамс считал, что именно 2 июля является датой принятия независимости США. Поэтому в знак протеста он не явился на празднование Дня независимости 4 июля 1776 года.

Термин «День Независимости» не использовался вплоть до 1791 года. Главное событие — парад Дня Независимости — проходит в полдень в Вашингтоне. Одновременно в Америке проходят народные гуляния, устраиваются фейерверки, американцы вывешивают на своих домах государственный флаг США.

Существуют и определенные региональные особенности. К примеру, в городе Сьюард (штат Аляска) проводится пеший поход на вершину горы Маунт-Марафон. Начиная с 1818 года, жители городка Лититц (штат Пенсильвания) на протяжении зимы изготавливают свечи: 4 июля в городе устраивается фестиваль свечей. В городе Текумсе (штат Небраска) на здании суда вывешиваются несколько сот флагов в честь уроженцев города, служивших в вооруженных силах США.

В наши дни в тысячах городов и населенных пунктах также проходят салюты в честь Дня независимости. Своими фейерверками славится столица страны — Вашингтон.

У этой традиции — давняя история. Конгресс разрешил использовать пиротехнику при праздновании Дня

независимости в 1777 году в Филадельфии. С тех пор это неотъемлемая часть праздника.

Фейерверки часто сопровождают патриотическими песнями, такими как национальный гимн "Знамя, усыпанное звездами", "Боже, храни Америку", "Америка прекрасная", "Моя страна", "Эта земля — это твоя земля", "Звезды и полосы навсегда". В северо-восточных штатах популярными являются "Янки Дудл", а в южных штатах "Дикси".

По иронии судьбы, 4 июля скончались трое американских президентов, двое из которых входили в число Отцов-основателей США: Джон Адамс и автор Декларации независимости Томас Джефферсон. Еще более примечательно, что смерть настигла их с разницей всего лишь в несколько часов. 4 июля также скончался пятый президент США — Джеймс Монро.

День независимости считается семейным праздником. Многие семьи устраивают всевозможные пикники за городом или барбекю на заднем дворе. На городских площадях и в парках собирается большое количество людей наряженных в цвета национального флага. На праздничных ярмарках проводятся соревнования по поеданию хот-догов, перетягиванию каната, плаванью, бейсболу и т.д. Местные жители вывешивают американский флаг на крышах домов, запускают фейерверки, отовсюду звучит патриотическая музыка.

За все годы празднования, каждый штат по своему пытался выделиться и создать собственные традиции торжества. Так, в этот день подцветка Эмпайр Стейт Билдинг (Нью-Йорк) сменяется с белого цвета на красный. На национальной аллее в Вашингтоне устраивается грандиозное представление - напротив Капитолия проходит бесплатный концерт «А Capitol Fourth», на котором выступает национальный симфонический оркестр, оркестр армии США и многие другие коллективы. Концерт посещает более полумиллиона человек. В Сан-Франциско, Бостоне, Сан-Диего, Чикаго - проводятся крупнейшие международные фестивали свободы, а в Атланте проходит марафонский забег «PeachtreeRoad Race».



ГОРОСКОП НА НЕДЕЛЮ



В первой половине недели прибыльными могут быть дела, связанные с недвижимостью, благоустройством жилья. Тратиться деньги тоже будут больше на ремонт, строительство, уход за животными и растениями, домашнее хозяйство. Первые дни недели хороши для переговоров и поездок, торговли одеждой и украшениями, работы с людьми и информацией. В эти дни хорошо тратить деньги на улучшение внешности, обновление гардероба, обучение. Во второй половине недели деньги чаще тратятся на увеселения, отдых, детей и любимых. Для заработка много помех и внезапных поворотов событий.

♈ Овен

Благоприятный для здоровья период, вероятно повышение жизненной энергии и физической активности за исключением случаев, когда имеются хронические болезни, они могут обостриться, но ненадолго. Могут быть проблемы со зрением, сердцем и сосудами или общее недомогание, снижение работоспособности, ночные кошмары.

♉ Телец

Возрастёт сила и уверенность в себе, а также стремление к успеху и уважению, но для этого вам придется немало трудиться и даже рисковать, совершать смелые поступки. Опасно чрезмерное властолюбие, гордыня, следует воздержаться от того, чтобы поучать других, давать советы, делиться знаниями, если это не ваши рабочие обязанности.

♊ Близнецы

Первая половина недели связана с вопросами ваших финансов. Это время может быть прибыльным, особенно при работе с зарубежными партнерами. Управитель вашего знака в напряженном взаимодействии, поэтому есть риск - не берите деньги в долг.

♋ Рак

В первой половине недели любовь у вас ассоциируется больше с удовольствиями, приятным время

препровождением, вы можете легко знакомиться, завязывать малозначимые для вас романы, а то и просто обходиться разговорами на тему любви.

♌ Лев

Придется больше внимания уделять денежным и имущественным вопросам, удовлетворению своих материальных потребностей. Только своим трудом вы можете добиться этого, могут появиться дополнительные возможности для зарабатывания денег.

♍ Дева

Вероятен избыток жизненной энергии, но могут проявиться проблемы обмена веществ, изменчивость настроения, повышенная ранимость. Важно сбалансировать питание и следить за эмоционально-психическим состоянием. Полезно чаще бывать на природе.

♎ Весы

Это время реализации материальных и эстетических потребностей, гармонизации личного пространства. Вы можете проявить на практике врожденные способности и даже получить материальную пользу от этого. Вред может принести чрезмерно большие амбиции и властолюбие.

♏ Скорпион

Самое время обзавестись знакомствами, которые будут полезны в дальнейших делах. Новые связи образуются в дороге, при совершении покупок, в образовательных заведениях. Начало недели является благоприятным периодом для деловой активности и проявления организаторских способностей.

♐ Стрелец

В личных связях важно общение, разговоры на разные темы. Это позволяет лучше понять друг друга, особенно если это новые отношения. В любви в это время как никогда сильна магия слова, поэтому не молчите о своих чувствах, рассказывайте о себе и своих интересах, велика вероятность, что вам ответят взаимностью.

♑ Козерог

Любознательность, интерес к происходящему вокруг может быть полезным и в материальном плане, особенно если вы писатель или журналист. Может возрасти энергичность, инициативность и предприимчивость, что поможет во многих делах.

♒ Водолей

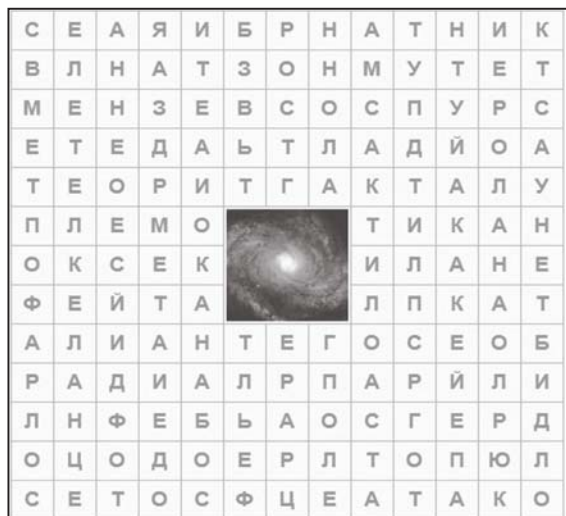
Усилена подверженность заболеваниям дыхательной системы, обратите внимание и на вены ног. Ослабить здоровье могут излишние страсти, конфликты и вредные привычки. Первая половина недели грозит растратой сил, невралгическими болями в руках и плечах, не исключены травмы рук и ног, возможна опасность от воды и алкоголя.

♓ Рыбы

Большое значение в этот период приобретает общение. У вас может появиться или усилиться потребность делиться с окружающими своими идеями и вдохновлять их на совместные дела.

ФИЛВОРД

АСТРОНОМИЯ. Найдите названия в разнообразии букв:



Ответы на Филворд Птицы из Прошлого номера:

Пеликан Чернеть Стервятник Трясогузка Скворец Глухарь Цапля Турпан Журавль Иволга Ворона Стриж Казарка Куропатка Ржанка Жаворонок Дрозд Сова Кряква Курганный Песочник Веретенник Аист

Ответы на Филворд Собаки из Прошлого номера:

Такса Барбет Шарпей Дункер Афган Кули Доберман Далматин Борзая Болонка Говавард Мопс Спаниель Пудель Ротвейлер Бассет Лайка Акбаш

ФИЛВОРД

Найдите названия РЫБ в разнообразии букв:



Ответы на сегодняшние Филворды смотрите в Следующем номере!

В МИРЕ ВЫСОКИХ ТЕХНОЛОГИЙ

Комары помогли создать сложную иглу для безболезненных уколов



Большинство людей испытывают известный дискомфорт во время укола, даже в исполнении квалифицированного специалиста. Исследователи Университета штата Огайо однажды решили, что это ненормально и с этим что-то нужно делать. За подсказкой не пришлось идти далеко. Она буквально летала в воздухе, издавая знакомый, неприятный зудящий звук.

Как известно, комарам, чтобы добраться до кровеносного сосуда, необходимо проколоть кожу с помо-

щью игольчатого хоботка, причем такой укол практически безболезнен. Ученые вначале выявили три способа такого биологического обезболивания. «Местную анестезию» обеспечивает особый белок в комариной слюне. Сам хоботок в момент укола начинает вибрировать, что облегчает его проникновение вглубь кожи. И в-третьих, на части хоботка находятся крошечные зазубрины, что также облегчает проникновение в ткани.

В ходе исследования был открыт и четвертый метод. Изучая строение хоботков самок mosquitos Aedes vexans, ученые обнаружили, что верхние губы, являющиеся наружной оболочкой хобота, постепенно смягчаются ближе к наконечнику. Такая «схема» также снижает усилия при прокалывании кожи. Сочетание вышеперечисленных комариных «технологий» дает насекомым возможность тратить на прокол всего треть от тех усилий, которые приходится задействовать при уколе иглой.

Ученые считают, что эти подсказки природы можно будет воплотить в создание искусственного микроинструмента для инъекций, который объединит в себе две иглы. Через одну из них будет вводиться анестетик, а через другую — лекарственный препарат или происходить забор крови.

Компания Boeing представила концепт гиперзвукового пассажирского самолета



Несмотря на то, что самолеты являются одним из самых быстрых видов транспорта, некоторые перелеты все еще длятся неоправданно долго. Поэтому изобретение более скоростного пассажирского самолета — это лишь вопрос времени. Попытки стать первопроходцем в этом направлении предпринимает всемирно известная компания Boeing, которая представила свой первый весьма интригующий концепт гиперзвукового пассажирского самолета.

Презентация состоялась в рамках конференции Американского института аэронавтики и астронавтики, которая проходила в Атланте. По заявлению представителей компании, будущий гражданский самолет способен летать со скоростью, в 5 раз превышающей скорость звука. Помимо этого стало известно, что, скорее всего, самолет сможет перевозить до 32 пассажиров, а также членов экипажа. Обтекаемая форма фюзеляжа самолета позволит минимизировать звуковой удар при преодолении звукового барьера. Более того (но это лишь предположение, основанное на форме кормовой части), самолет будет работать на криогенном водородном топливе.

Как считают сами представители компании Boeing, при современном темпе развития технологий примерно таким должен стать авиатранспорт в ближайшие 30 лет. Однако в Boeing не исключают тот факт, что используемые технологии могут быть применены не только в гражданской авиации, но и при проектировании военных самолетов и даже при создании космических аппаратов. При этом на своей конференции Boeing подтвердили, что это не единственный концепт гиперзвукового самолета, который создан их инженерами.

Немецкие исследователи доказали что кофе может восстанавливать сердечные мышцы



Группа исследователей из Германии выяснила, что умеренное насыщение организма кофеином способствует восстановлению сердечной мускулатуры. Такой вывод они сделали по результатам масштабного исследования из 218 тестов и экспериментов. Оно проводилось полтора года и показало, что у пьющих кофе риск умереть от сердечно-сосудистых заболеваний на 19% меньше, чем у людей, которые этот напиток сознательно игнорируют.

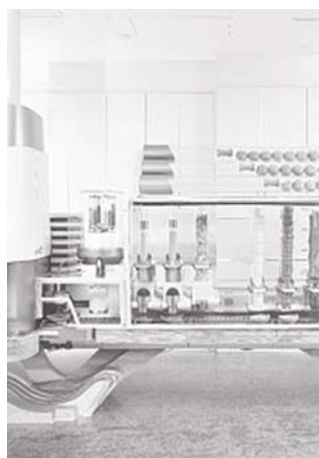
Как оказалось, кофеин улучшает функциональную емкость клеток, от

состояния которых напрямую зависит работа сердца. Чем больше эти клетки деградируют, тем выше риск ишемической болезни, гипертонии и диабета. Появление в организме кофеина активирует белок, который отвечает за миграцию и обновление этих клеток. Больше кофеина — активнее белок — лучше работа клеток — здоровее сосуды и мышцы сердца.

Для изучения этого механизма немецкие ученые взяли целый ансамбль подопытных мышей, страдающих диабетом, гипертонией и т.д. Им давали различные дозы кофеина, анализируя состояние сердечной мускулатуры. Вылечили не всех, но опытным путем установили, что норма кофе для профилактического эффекта работы сердца эквивалентна 4-5 чашечкам для человека.

Ученые просят не воспринимать результаты исследований как прямое руководство к действию. Хотя стимуляция активности белка признана потенциально полезной не только при лечении сердечно-сосудистых заболеваний, это не означает, что избыток кофеина сулит вам только благо. Механизм этого воздействия теперь известен, но что касается деталей и побочных эффектов — нужны новые исследования. Поэтому, как всегда — умеренность важна в любых вещах.

Новый ресторан использует робота-повара для приготовления эксклюзивных гамбургеров



деталей. Например, робот с нечеловеческой ловкостью и терпением разрезает каждый кусок мяса вертикально вдоль волокон, что обеспечивает «рыхлость» котлеты и обеспечивает образование хрустящей коричневой корочки.

Булочки нарезаются только в момент «монтажа» бутерброда, чтобы не черствели. Специи добавляют в мясо на конкретной секунде жарки, согласно пожеланиям клиента. То же касается толщины и ширины каждого кусочка овощей и зелени, в пределах разумного. Этот робот, в отличие от живого повара, безропотно реализует любой каприз гурмана, без нарушения технологического процесса, со скоростью до 120 гамбургеров в час.

Создание одного бутерброда, от приема заказа до выдачи блюда, занимает около 5 минут.

В будущем ресторане будут трудиться два таких робота, а цены на их услуги обещают оставить на уровне среднерыночных. Однако за счет отсутствия зарплаты и экономии на аренде за площадь под полноценную кухню данное оборудование сможет принести владельцам прибыль. Какую — покажет будущее.

В Сан-Франциско открывается ресторан, в котором фирменное блюдо будет создаваться без участия человека. Делать эксклюзивные гамбургеры станет робот Creator, детище компании Momentum Machines. Он спроектирован именно для того, чтобы готовить премиальные гамбургеры и ничего больше — в этом вся изюминка.

Конечный продукт — это две половинки булочки, между которыми положена котлета, гарнир и добавлены соусы. Все самое интересное, как водится, в

Когда любимый человек уходит
из Вашей жизни, Некролог - это
последнее слово на Века.
Вы можете выразить свои мысли
и чувства утраты и боли
к родному
и близкому человеку
на этой страничке
нашей газеты!

Что такое предварительное планирование?



Леонид Колтман
(Licensed Funeral Director)
Член Коллегии Директоров
Congregation Beth-Solomon.

Предварительное планирование – это планирование похорон заранее.

Такое планирование многим кажется слишком рассудочным, практичным; им не хочется думать о печальном уходе близких заранее.

И лишь когда приходит неизбежное, и они сталкиваются с необходимостью разного рода переговоров в тот момент, когда им этого меньше всего хотелось бы, они осознают ценность предварительного планирования.



Кантор
Борис Казанский

Звоните нашим русскоговорящим сотрудникам Леониду Колтману и Кантору Борису Казанскому, чтобы получить бесплатную конфиденциальную консультацию по предварительному планированию.

**Goldsteins, Rosenberg's
Raphael – Sacks, Inc.**

Family owned and operated

(215) 927 – 5800

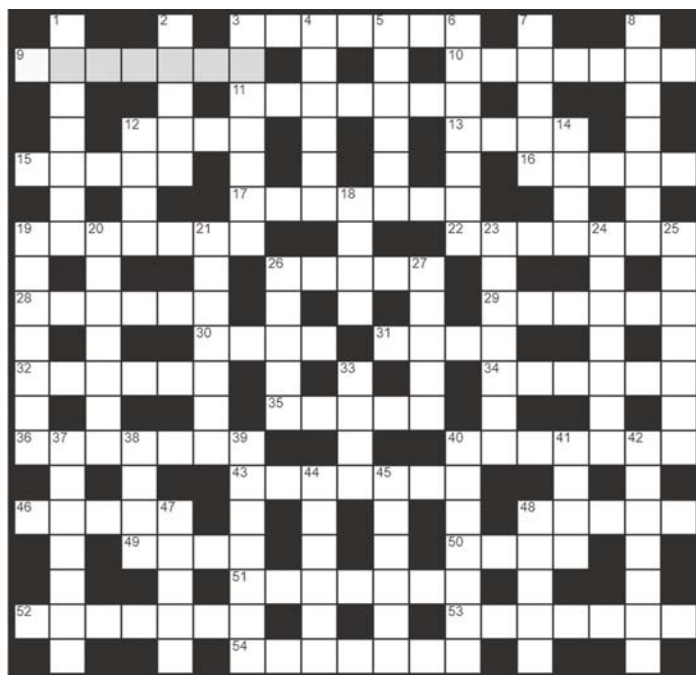
Philadelphia Chapel
Bennett Goldstein Supervisor
6410 N. Broad Street
Philadelphia, PA 19126

(800) 622 – 6410

Suburban North Chapel
Gabe Goldstein, Supervisor
310 Second Street Pike
Southampton, PA 18966

Southern New Jersey Chapels Available

КРОССВОРД



По горизонтали: 3. Организм на ранней ступени развития. 9. Сестра мужа. 10. Возвышенность. 11. Кисломолочный продукт, вырабатываемый из сливок. 12. В некоторых карточных играх: игра против взявшего прикуп. 13. Ящик для опускания бюллетеней при тайном голосовании. 15. Небольшой мешочек, затягиваемый шнурком. 16. Зеленый покров земли. 17. Плоды или ягоды, сваренные на сахаре, меду или патоке. 19. Выпуклошадый из коношны для прогулки, осмотра. 22. Круглое или полукруглое небольшое здание с куполом. 26. Старинный струнный смычковый музыкальный инструмент. 28. Бег на короткую дистанцию. 29. В старой России: солдат-новобранец. 30. Единица измерения печатного текста. 31. Помещение при пожарной части, где стоят машины. 32. Острый край режущего, рубящего орудия. 34. Разновидность, форма загадки. 35. Наилучший вид, элитный образец чего-нибудь. 36. Угловод, накапливающийся в клетках в виде зёрен. 40. Благодарность, воздаяние за что-нибудь. 43. Скрытая сторона чего-нибудь. 46. Отток воды из какого-либо водоёма. 48. Действующий состав чего-нибудь. 49. Растворяющаяся в воде моющая масса. 50. Шестой месяц календарного года. 51. Ядовитый алкалоид, получаемый из листьев табака. 52. Место вокруг селения, рядом с ним, окружающая местность. 53. Ускорение химических реакций под действием малых количеств веществ, которые сами в ходе реакции не изменяются. 54. Застенчивая, не привыкшая к обществу женщина. **По вертикали:** 1. Несоответствие между взаимосвязанными параметрами. 2. Разговорный вариант древнееврейского языка. 3. Воинское подразделение, несущее охранение. 4. Письменный перечень. 5. Военный некоторых частей кавалерии русской армии. 6. Порода собак. 7. Человек, который действует в чужие-нибудь интересах. 8. Специалист в одной из отраслей растениеводства. 12. Часть лица человека. 14. Условный язык обособленной социальной или профессиональной группы. 18. Хищный пушной зверёк с тёмно-жёлтым густым мехом. 19. Крестьянский посёлок на новом месте, выделившийся из многодворного селения. 20. Приём ухода за кроной дерева. 21. Реберная косточка с прилегающим мясом. 23. Беспорядочная смесь. 24. Рок-группа Курта Кобейна. 25. Смешное замысловатое движение ног. 26. Крепкий алкогольный напиток, изготавливаемый из солода. 27. Область распространения чего-нибудь на какой-нибудь территории. 33. Молодая девушка. 37. Раздел, подразделение чего-нибудь, графа. 38. Род жёлтой краски. 39. Сладкий прохладительный напиток. 40. Содержимое бомб или снарядов. 41. Войско. 42. Два сросшихся кристалла одного и того же минерала. 44. Грубый выпад. 45. В греческой мифологии: напиток олимпийских богов. 47. Тайный агент, занимающийся выслеживанием, слежкой. 48. Род растений семейства зонтичных.

ОТВЕТЫ НА КРОССВОРД ИЗ ПРЕДЫДУЩЕГО НОМЕРА:

ПО ГОРИЗОНТАЛИ:

1. МЕЧ. 5. ТЕС. 7. АРТИКУЛ. 8. ЛАЙ. 10. ЯРД. 12. МАЖОР. 14. СТОПОЛ. 15. ПУРГА. 16. ОБЛИК. 18. ПЛАСТ. 19. ВУАЛЬ. 20. ОСТ. 22. АРА. 24. УЧАСТОК. 25. ТИР. 26. ТЫЛ.

ПО ВЕРТИКАЛИ:

1. МЕЛ. 2. ЧАЙ. 3. ОТВАЛ. 4. УКРОП. 5. ТЛЯ. 6. САД. 9. АВТОБУС. 11. РЕГИСТР. 12. МОТИВ. 13. РУБЛЬ. 17. КУШАК. 18. ПЛАТА. 20. ОРТ. 21. ТУР. 22. АКТ. 23. АУЛ.

ОТВЕТЫ НА СЕГОДНЯШНИЙ КРОССВОРД СМОТРИТЕ В СЛЕДУЮЩЕМ НОМЕРЕ!

Welcome !!!
**ЄВАНГЕЛЬСЬКА
 П'ЯТИДИСЯТНИЦЬКА
 ЦЕРКВА**

ласкаво запрошує
 Всіх на служіння
 які відбуваються у кожную
 Неділю о 12:30 pm і 19:00
 П'ятниця - 19:00



3470 Huntingdon Pike
 Huntingdon Valley, PA 19006
 Live webcast - www.epcphila.org

DNIPRO INC.
 1916 Welsh Rd. Unit 3
 Philadelphia, PA 19115

215-969-4985 215-728-6040

- Посилки в Україну і країни СНД - морем і авіа
11-я посилка безкоштовно
- Безкоштовно забираємо посилки з дому
- Грошові перекази в усі країни СНД - від \$ 4.50
- Пересилання автомобілів і комерційних вантажів
- Телефонні картки, електронні словники, сувеніри
- Авіа посилки в Україну до 7 днів
- Великий вибір CD

UNIVERSAL 215-725-0377
Travel Services Anna YAWORSKY

Пн.-пт. 9am - 7pm / Сб. 9am - 3pm 8300 Bustleton Ave,
 Philadelphia, PA 19152



20 років відмінного сервісу

ПОСИЛКИ

ВІДПРАВЛЕННЯ ПОСИЛОК ПО ВІВТОРКАХ ТА ЧЕТВЕРГАХ

Найнижчі ціни

Україна	Росія (\$1,89 p)	Латвія	Словаччина	Вірменія
Молдова	Білорусь	Естонія	Чеська Республіка	Азербайджан
Грузія (\$2,79 p)	Литва	Польща	Узбекистан (\$2,79 p)	Киргизстан

Електронна підтримка • Ми беремо посилки з дому • Всі посилки застраховані

НОТАРІАЛЬНІ ПОСЛУГИ

- ДОВІРЕНІСТЬ, АПОСТИЛЬ
- ПРИВІТАННЯ ГОСТЕЙ
- ПЕРЕКЛАД ТА ЗАПОВНЕННЯ ДОКУМЕНТІВ

КОНСУЛЬСЬКІ ПОСЛУГИ

• ПАСПОРТИ • ВІЗИ •

PHOTO

**ТЕЛЕФОННІ
КАРТКИ**

**WESTERN
UNION**



827 Easton Road,
 Warrington, PA
 Call 267-483-8500

24 North Main Street,
 Doylestown, PA
 Call 215-340-1101

Alessio's Seafood Grille & Italian Restaurant

We offer Catering Services:

For Dinner Parties • Holiday Parties • Birthdays • Weddings • Corporate Events

Let us cook at your next event!

\$5 Lunches

Tuesday — Burgers
 Wednesday — Cod Sandwich
 Thursday — Cheese Steak
 Friday — Shrimp Burgers
 Saturday — Pasta

HAPPY HOUR:

11 AM TO 5 PM
 EVERY DAY
 OYSTERS \$1.25
 CLAMS, WINGS,
 SHRIMP \$.80 EACH

ORDERING BY **EAT24**

At Alessio's Seafood Grille & Italian Restaurant
 we serve fresh, flavorful Italian seafood dishes prepared
 with the finest ingredients from around the world.

Tues. - Thurs. 11-9 • Fri & Sun 12-9 • Closed Mon

www.AlessiosSeafoodGrille.com